



Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

TEST CERTIFICATE

Number **O-B-00338-24**

Customer Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLAND

Product Air/water heat pump – monobloc

Type designation / Trade mark **DEHER AIRTERM 22 ECO**

Test methods ČSN EN 14511-2:2023, ČSN EN 14511-3:2023

Basis of certificate Test reports:
39-17457/T of 2024-02-20
Technical documents of Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Temperature application **LOW TEMPERATURE,**
(Reference water temperature 35 °C)
MEDIUM TEMPERATURE
(Reference water temperature 55 °C)

Results:

Temperature conditions*	A7W35	A7W55
Corrected heating capacity [kW]	11.239	11.792
Effective electric power input [kW]	2.368	3.812
Coefficient of performance [-]	4.747	3.094
Compressor settings [Hz]	45	52

(*) Comment to abbreviated marking: e.g. A7/W35

A (air), 7 (input air – dry bulb temperature in °C) / W (water), 35 (output heating (cooling) water temperature in °C).



O-B-00338-24, page 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



**Specification of conditions:**

Compressor speed control	Variable	Heating water volume flow rate (indoor heat exchanger)	Fixed
Outlet water temperature (indoor heat exchanger)	Variable	Source liquid volume flow rate (outdoor heat exchanger)	Variable
Function	Reversible		

Engineering Test Institute, Public Enterprise, confirms by this Test Certificate that the testing of the product in question was performed with the results as stated above. Engineering Test Institute, Public Enterprise, is an accredited Testing Laboratory 1045.1.

Brno, 2024-02-20

Ing. Mario Jankola

Heating Equipment and Construction Products Manager

- END OF TEST CERTIFICATE -



**UWIERZYTELNIONE TLUMACZENIE
Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno Česká republika
Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Brno, Republika
Czeska

**CERTYFIKAT Z BADAŃ
numer O-B-00338-24**

Klient: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
Polska

Produkt: Pompa ciepła powietrze/woda - monoblok

Rodzaj oznaczenia/znak towarowy: DEHER AIRTERM 22 ECO

Metody badań: ČSN EN 14511-2:2023, ČSN EN 14511-3:2023

Podstawa certyfikatu: Raporty z badań:
39-17457/T z 2024-02-20
Dokumenty techniczne Deher Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością

NISKA TEMPERATURA
(Temperatura referencyjna wody 35° C)

Zakres temperatur

ŚREDNIA TEMPERATURA
(Temperatura referencyjna wody 55° C)

Wyniki:

Warunki temperaturowe*	A7W35	A7W55
Skorygowana wydajność grzewcza [kW]	11.239	11.792
Efektywny pobór mocy [kW]	2.368	3.812
Współczynnik wydajności [-]	4.747	3.094
Ustawienia sprężarki [Hz]	45	52

(*) Komentarz do skróconego oznaczenia: np. A7/W35

A (powietrze), 7 (powietrze wejściowe - temperatura suchego termometru w °C) W (woda),
35 (temperatura wyjściowa wody grzewczej (chłodzącej) w °C)

Okrągła pieczęć w języku czeskim: Strojirenský zkušební ústav, s.p., CZ 1

O-B-00338-24 str. 1(2)

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Publiczne, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Republika
Czeska

WWW.SZUTEST.CZ

Specyfikacja wymagań:

Kontrola prędkości kompresora **zmienna**

Natężenie przepływu wody grzewczej: **stałe**
(wewnętrzny wymiennik ciepła)

Temperatura wylotu wody **zmienna**
(wewnętrzny wymiennik ciepła)

Natężenie przepływu objętości cieczy źródłowej
(zewewnętrzny wymiennik ciepła) **zmienne**

Funkcja **odwracalna**

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe potwierdza niniejszym Certyfikatem z badań, że przedmiotowy wyrób został przebadany i uzyskał wyniki wskazane powyżej. Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe jest akredytowanym laboratorium badawczym nr 1045.1.

Brno, 20 lutego 2024

Okrągła pieczęć w języku czeskim: Strojirenský zkušební ústav, s.p., CZ 1

podpis nieczytelny

inż. Mario Jankola

Dyrektor ds. urządzeń grzewczych i wyrobów budowlanych

- KONIEC CERTYFIKATU Z BADAŃ -

O-B-00338-24 str.. 2(2)

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,
Republika Czeska

WWW.SZUTEST.CZ

Repertorium Nr 102/2024

Potwierdzam zgodność niniejszego
tłumaczenia z okazanym mi
pierwopisem - odpisem

w języku ...angielskim.....



Opłatę pobrano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 października 2019 (Dz. U. Nr 201 z 2019, poz. 1975) zmieniającego rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15 z 2005 r. poz. 131, Dz. U. Nr 41 z 2007 r. poz. 265 oraz Dz. U. Nr 221 z 2009 r. poz. 1746)

Siemianowice Śląskie, 26 lipca 2024



Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

TEST CERTIFICATE

Number **O-B-00317-24**

Customer Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLAND

Product Air/water heat pump – monobloc

Type designation / Trademark **DEHER AIRTERM 22 ECO**

Test methods ČSN EN 14511-2:2023, ČSN EN 14511-3:2023,
ČSN EN 14825:2023

Test reports:
39-17457/T of 2024-02-20

Basis of certificate Technical documents of Deher Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością

Reference heating season „A“ = average
(Reference design temperature $T_{designh} = -10\text{ °C}$)

Results:

LOW TEMPERATURE (Reference water temperature 35 °C)

MEDIUM TEMPERATURE (Reference water temperature 55 °C)

13.22	$P_{designh}$ [kW] ... Full load heating				13.40
4.46	SCOP [-] ... Seasonal coefficient of performance				3.36
Outdoor temperature T_j [°C]	Heating declared capacity P_{dh} [kW]	Coefficient of performance at the declared capacity COP_d [-]	Outdoor temperature T_j [°C]	Heating declared capacity P_{dh} [kW]	Coefficient of performance at the declared capacity COP_d [-]
$T_j = -7$	10.683	2.936	$T_j = -7$	10.720	1.878
$T_j = +2$	6.688	4.229	$T_j = +2$	6.576	3.340
$T_j = +7$	7.692	5.867	$T_j = +7$	7.325	4.593
$T_j = +12$	8.628	7.329	$T_j = +12$	8.495	5.194
$T_j = TOL = -10$	13.221	2.500	$T_j = TOL = -10$	13.402	1.879
$T_j = T_{bivalent} = -10$	13.221	2.500	$T_j = T_{bivalent} = -10$	13.402	1.879



LOW TEMPERATURE

(Reference water temperature 35 °C)

**MEDIUM TEMPERATURE**

(Reference water temperature 55 °C)

Power consumption in modes other than „active mode“:

12.8	Off mode	P _{OFF}	[W]	12.8
12.8	Thermostat off mode	P _{TO}	[W]	12.8
12.8	Standby mode	P _{SB}	[W]	12.8
0	Crankcase heater mode	P _{CK}	[W]	0

Annual electricity consumption for heating according to:

6131	ČSN EN 14825:2023	Q _{HE}	[kWh]	8241
------	-------------------	-----------------	-------	------

Seasonal Space heating energy efficiency

175.2	ČSN EN 14825:2023	η _s	[%]	131.4
-------	-------------------	----------------	-----	-------

Liquid flow rate in outdoor heating exchanger:

-	Source liquid	Min/Max	[m ³ /h]	-
---	---------------	---------	---------------------	---

Liquid flow rate in indoor heating exchanger:

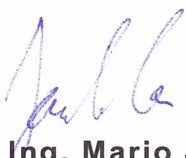
1.92	Heating water		[m ³ /h]	1.28
------	---------------	--	---------------------	------

Specification of conditions:

Compressor speed control	Variable	Heating water volume flow rate (indoor heat exchanger)	Fixed
Outlet water temperature (indoor heat exchanger)	Variable	Source liquid volume flow rate (outdoor heat exchanger)	Variable
Function	Reversible		

Engineering Test Institute, Public Enterprise, confirms by this Test Certificate that the testing of the product in question was performed with the results as stated above. Engineering Test Institute, Public Enterprise, is an accredited Testing Laboratory 1045.1.

Brno, 2024-02-20


Ing. Mario Jankola

Heating Equipment and Construction Products Manager

- END OF TEST CERTIFICATE -





TLUMACZ PRZYSIĘGŁY
j. angielskiego i j. niemieckiego

mgr JERZY DOMŻOŁ

ul. Fojtkaa 8a/1, 41-103 Siemianowice Śl
tel/fax 032 2285773 kom.0604 504 119

UWIERZYTELNIONE TLUMACZENIE Z JEZYKA ANGIELSKIEGO

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno Česká republika
Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Brno, Republika
Czeska

CERTYFIKAT Z BADAŃ numer O-B-00317-24

Klient: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLSKA

Produkt: Pompa ciepła powietrze/woda - monoblok

Rodzaj oznaczenia/znak towarowy: **DEHER AIRTERM 22 ECO**

Metody badań: ČSN EN 14511-2:2023, ČSN EN 14511-3:2023
ČSN EN 14825:2023

Podstawa certyfikatu: Raporty z badań:
39-17457/T z 2024-02-20
Dokumenty techniczne Deher Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością

Referencyjny sezon grzewczy "A" = średni
(Temperatura obliczeniowa odniesienia $T_{designh} = -10^{\circ}\text{C}$)

Wyniki:

TEMPERATURA NISKA
(referencyjna temperatura wody 35°C)

TEMPERATURA ŚREDNIA
(referencyjna temperatura wody 55°C)

13.22	$P_{designh}$ [kW]...Ogrzewanie przy pełnym obciążeniu	13.40
4.46	SCOP [-] Sezonowy współczynnik efektywności	3.36

Temperatura zewnątrzna	Deklarowana wydajność grzewcza	Współczynnik efektywności przy deklarowanej wydajności	Temperatura zewnątrzna	Deklarowana wydajność grzewcza	Współczynnik efektywności przy deklarowanej wydajności
T_j [$^{\circ}\text{C}$]	P_{dh} [kW]	COP_d [-]	T_j [$^{\circ}\text{C}$]	P_{dh} [kW]	COP_d [-]
$T_j = -7$	10.683	2.936	$T_j = -7$	10.720	1.878
$T_j = +2$	6.688	4.229	$T_j = +2$	6.576	3.340
$T_j = +7$	7.692	5.867	$T_j = +7$	7.325	4.593
$T_j = +12$	8.628	7.329	$T_j = +12$	8.495	5.194
$T_j = \text{TOL} = -10$	13.221	2.500	$T_j = \text{TOL} = -10$	13.402	1.879
$T_j = T_{bivalent} = -10$	13.221	2.500	$T_j = T_{bivalent} = -10$	13.402	1.879

Okrągła pieczęć w języku czeskim: Strojirenský zkušební ústav, s.p., CZ 1

O-B-00317-24 str. 1(2)

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,
Republika Czeska
WWW.SZUTEST.CZ

TEMPERATURA NISKA
(Temperatura referencyjna wody 35°C)

TEMPERATURA ŚREDNIA
(Temperatura referencyjna wody 55°C)

Pobór mocy w trybach innych niż "tryb aktywny"

12.8	tryb wyłączenia	P_{OFF} [W]	12.8
12.8	tryb wyłączenia termostatu	P_{TO} [W]	12.8
12.8	tryb czuwania	P_{SB} [W]	12.8
0	tryb włączonej grzałki karteru	P_{CK} [W]	0

Roczne zużycie energii elektrycznej do ogrzewania zgodnie z:

6131	ČSN EN 14825:2023	Q_{HE} [kWh]	8241
------	-------------------	----------------	------

Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń

175.2	ČSN EN 14825:2023	η_s [%]	131.4
-------	-------------------	--------------	-------

Natężenie przepływu cieczy w zewnętrznym wymienniku ciepła:

-	Ciecz źródłowa	Min/Maks [m^3/h]	-
---	----------------	----------------------	---

Natężenie przepływu cieczy w wewnętrznym wymienniku ciepła:

1.92	Woda grzewcza	[m^3/h]	1.28
------	---------------	-------------	------

Specyfikacja wymagań:

Kontrola prędkości sprężarki	Zmienna	Natężenie przepływu wody grzewczej (wewnętrzny wymiennik ciepła)	Stale
Temperatura wody wylotowej (wewnętrzny wymiennik ciepła)	Zmienna	Natężenie przepływu cieczy źródłowej (zewnętrzny wymiennik ciepła)	

Funkcja: odwracalna

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe potwierdza niniejszym Certyfikatem z badań, że przedmiotowy wyrób został przebadany i uzyskał wyniki wskazane powyżej. Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe jest akredytowanym laboratorium badawczym nr 1045.1.

Brno, 20 lutego 2024

Okragła pieczęć w języku czeskim: Strojirenský zkušební ústav, s.p., CZ 1

podpis nieczytelny

inż. Mario Jankola

Dyrektor ds urządzeń grzewczych i wyrobów budowlanych

- KONIEC CERTYFIKATU Z BADAŃ -

O-B-00317-24 str. 2(2)

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,
Republika Czeska
WWW.SZUTEST.CZ

Repertorium Nr101/2024

Potwierdzam zgodność niniejszego
tłumaczenia z okazanym mi
pierwopisem - edpisem

w języku ...angielskim.....



Opłatę pobrano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 października 2019 (Dz. U. Nr 201 z 2019, poz. 1975) zmieniającego rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15 z 2005 r. poz. 131, Dz. U. Nr 41 z 2007 r. poz. 265 oraz Dz. U. Nr 221 z 2009 r. poz. 1746)

Siemianowice Śląskie, 26 lipca 2024



Testing Laboratory 1045.1 accredited by the Czech Accreditation Institute pursuant to
ČSN EN ISO/IEC 17025:2018

Strojírenský zkušební ústav, s.p. Zkušební laboratoř
(Engineering Test Institute, Public Enterprise, Testing Laboratory)
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno

Page 1 of 16



TEST REPORT

39-17765/H

Product: Outdoor Air/Water Heat pump - monobloc

Type designation: DEHER Airterm 22 ECO

Customer: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLAND

Manufacturer: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLAND

Report issue date: 2024-06-19

Distribution list: 1 copy to the Customer
1 copy to the Engineering Test Institute

This document may be copied in its entirety without written consent of the Engineering Test Institute. Partial copies are subject to approval. The results of the tests and verifications shall relate only to the products tested as received or presented. The testing laboratory is not responsible for the data provided by the customer specified in the report.

SP-2021-000012_1_12

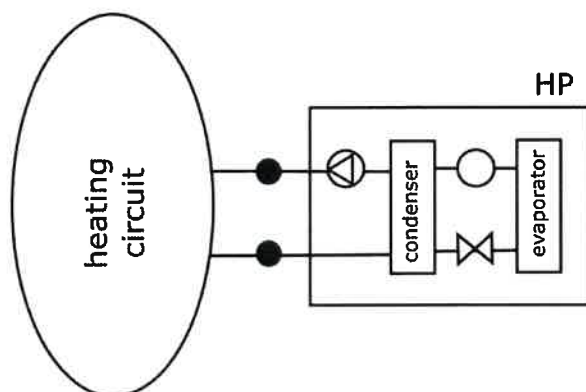
I. Description of product tested

The Heat pump **DEHER AIRTERM 22 ECO** supplied by the company **Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością** is structurally adapted to operate in air/water system. Device is designed as monobloc placed outdoor. Outdoor unit is connected by water pipes. Refrigerant R290 is used with charge 1.4 kg. Power supply is a three-phase. Heat pump is able to work in heating and cooling mode. Heat pump is working with fixed flow rate.

Main components of the outdoor unit **DEHER AIRTERM 22 ECO**:

- Serial number CP-RW0600064 PPAL06023080350
- Cuboid shape with dimensions 1070 × 450 × 1380 mm (W × D × H)
- Frame and casing made of varnished steel sheets
- L-shaped evaporator, 2 rows, dimensions 950 × 20 × 1300 mm (W × D × H), spacing 2 mm
- Plate condenser, dimensions 130 × 85 × 340 mm (W × D × H) including insulation
- Compressor Highly WHP32900VSKTQ9JK, seriál number W82N1E031C31
- Refrigerant R290 (1.4 kg)
- Electric expansion valve Sanhua
- 4-way reversing valve Sanhua
- Refrigerant accumulator 145VW-B04-PW, Fo Shan Hong xin, serial number 2023007000800300
- Axial fan RD150HA, Jiangmen LT Motor Co., Ltd., serial number 000459
- Axial fan RD150HA, Jiangmen LT Motor Co., Ltd., seriál number 000467
- Pressure sensor Changzhou Sensata Technology Co., Ltd
- Pressure switch YK-01H
- Temperature sensors Guangdong Chico Electronics Co., Ltd
- Flow switch ACOL
- Refrigerant pipes
- Air vent
- Air conditioner reactor R20035L(AL)

Scheme:



Photodocumentation:



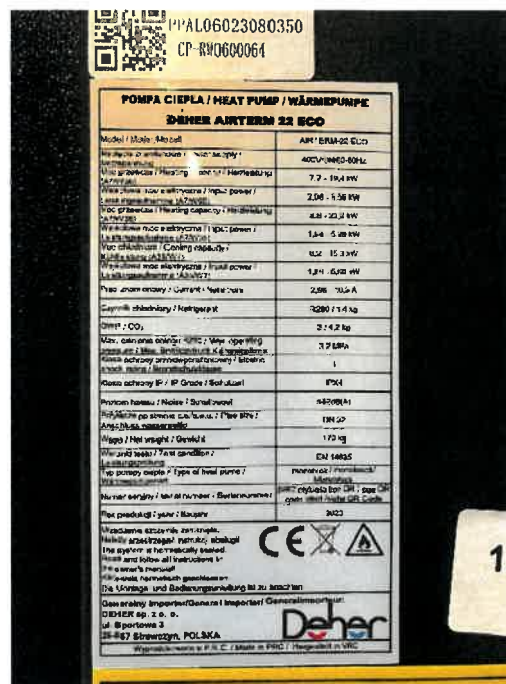
Heat pump **DEHER AIRTERM 22 ECO**
- outdoor unit
- Front view –



Heat pump **DEHER AIRTERM 22 ECO**
- outdoor unit
- Back view –



Heat pump **DEHER AIRTERM 22 ECO**
- outdoor unit
- Compressor label –



Heat pump **DEHER AIRTERM 22 ECO**
- outdoor unit
- Label –



Heat pump **DEHER AIRTERM 22 ECO**
- outdoor unit
- Without cover -

II. Sample tested

SZU reg. no.	Product name	Date of submission
1212.24.40096.001	Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22	2024-05-31

The visual inspection, tests and verification were carried out by Ing. Ondrej Bilkovič at the test station of SZU
The tests were performed using measuring and testing equipment with valid calibration.

III. Measuring and test equipment:

No.	Description	Inventory number
1.	Electrical energy meter	E2.1
2.	Digital watt meter	1.2.2 ENERGIE ANALYZATOR_2
3.	Flow meter Krohne Optiflux	8.1.2 TECH_K2_V_DN15
4.	Barometer	2.3 MAR18_1_PB
5.	Differential pressure gauge	3.2 MAR18_2_dP
6.	Thermometers	3.4 MAR18_T
7.	Tape measure	ME 475
8.	Multi-analyser SINUS SoundBook MK2	000-000-000-875/1
9.	Microphone pair G.R.A.S. 40 AK, wind deflector	000-000-000-875/2
10.	Microphone set G.R.A.S. 46AF, 1/2" LEMO7, wind deflectors	6035-OL-M0068-22 6035-OL-M0069-22 6035-OL-M0070-22 6035-OL-M0071-22 6035-OL-M0072-22 6035-OL-M0073-22 6035-OL-M0074-22 6035-OL-M0075-22 6035-OL-M0076-22 6035-OL-M0077-22

No.	Test objective	Requirement	Method of test	Documentation	Test evaluation/ verification *
1.	Determination of the sound power level – Heat pump water heaters	Articles 4 and 9	ČSN EN ISO 12102-1:2023	Page No. 7-15	+
3.	Determination of sound power levels using sound pressure	Article 8.2	ČSN EN ISO 3744:2010	Page No. 8-15	+

*) **Evaluation / statement of conformity:**

+ Requirement fulfilled
 - Requirement not fulfilled

0Not applicable
 xNot evaluated

If a statement of conformity is provided, the decision rule pursuant to ILAC-G8:09/2019, Art. 4.2.1 - binary statement for the simple acceptance rule shall apply.

Test objective:	Heating and cooling equipment
Exact name of the test procedure:	2.136* - Noise characteristics measurement
Test method:	ČSN EN ISO 12102-1:2023; ČSN EN ISO 3744:2010
Sample tested:	Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22
Measuring equipment used:	see Chapter III
Place of test:	Engineering Test Institute, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, ČR

Measurement uncertainty:

Measured quantity	Unit	Uncertainty of measurement	Evaluation
Liquid			
- temperature difference (dT)	[K]	$\pm 0.15 \text{ K}$	fulfilled
- temperature inlet/outlet	[°C]	$\pm 0.15 \text{ K}$	fulfilled
- volume flow	[m³/s]	$\pm 1 \%$	fulfilled
- static pressure difference	[kPa]	$\pm 1 \text{ kPa}$ ($\Delta p \leq 20 \text{ kPa}$) or $\pm 5 \%$ ($\Delta p > 20 \text{ kPa}$)	fulfilled
Air			
- dry bulb temperature	[°C]	$\pm 0.2 \text{ K}$	fulfilled
- wet bulb temperature	[°C]	$\pm 0.4 \text{ K}$	fulfilled
- volume flow	[m³/s]	$\pm 5 \%$	not applied
- static pressure difference	[Pa]	$\pm 5 \text{ Pa}$ ($\Delta p \leq 100 \text{ Pa}$) or $\pm 5 \%$ ($\Delta p > 100 \text{ Pa}$)	not applied
Refrigerant			
- pressure at compressor outlet	[kPa]	$\pm 1 \%$	not applied
- temperature	[°C]	$\pm 0.5 \text{ K}$	not applied
Concentration (in volume)			
- heat transfer medium	[%]	± 2	not applied
Electrical quantities			
- electric power	[W]	$\pm 1 \%$	fulfilled
- voltage	[V]	$\pm 0.5 \%$	fulfilled
- current	[A]	$\pm 0.5 \%$	fulfilled
- electric energy	[kWh]	$\pm 1 \%$	not applied
Compressor rotational speed	[min⁻¹]	$\pm 0.5 \%$	not applied
The heating or cooling capacities measured on the liquid side shall be determined within a maximum uncertainty of 5 % independent of the individual uncertainties of measurement including the uncertainties on the properties of fluids.			fulfilled

Note:

Comment to abbreviated marking: e.g. A7/W55

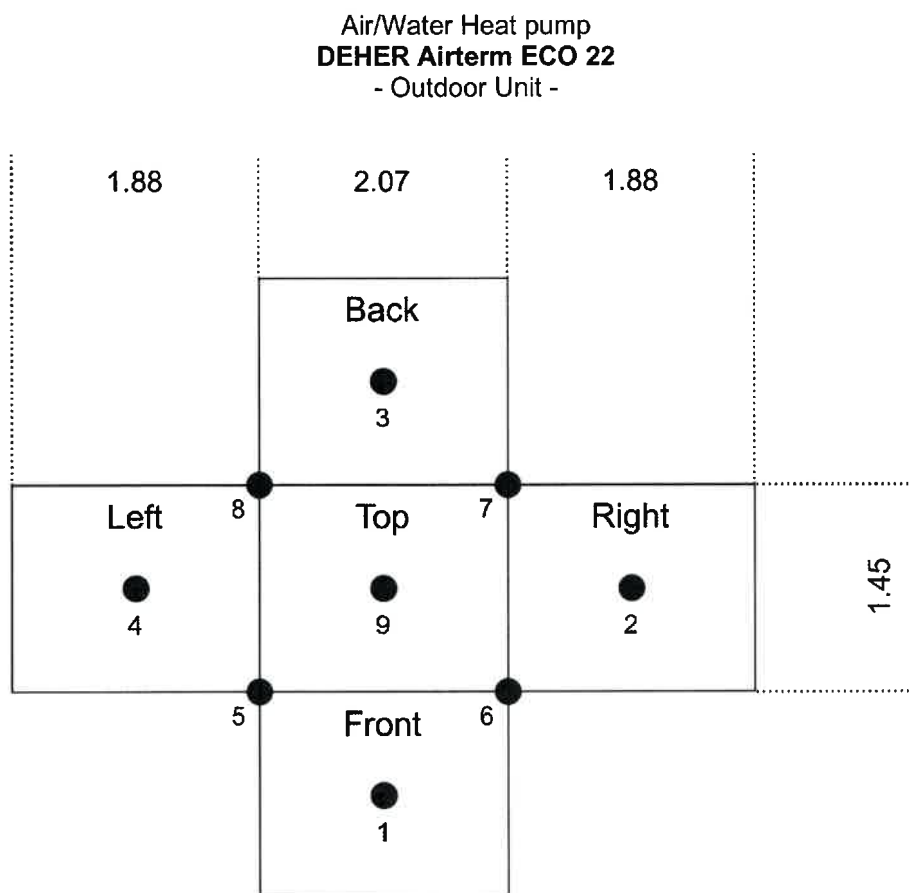
A (air) 7 (input source air temperature in °C) / W (water), 55 (output heating water temperature in °C)

a) Measurement surface

Tested samples were surrounded by a cuboid-shape measuring surface set in distance d [m]. The measurement surface and the microphone positions for the outdoor unit were set according to the ČSN EN ISO 3744:2010 standard. For visualisation of the measuring surfaces see the sketches below.

Test sample			For outdoor unit
Distance from the test sample	d	[m]	0.50
Height of measurement surface	h	[m]	1.88
Width of measurement surface	w	[m]	2.07
Depth of measurement surface	l	[m]	1.45
Total measurement surface area	S	[m ²]	16.34
Minimal measuring time	t_M	[s]	10x30.00

Sketch of measurement surface (not to scale):



b) Acoustic environment

The device under test was placed inside a climate chamber (dimensions shown below). The chamber was acoustically treated to be compliant with ČSN EN ISO 3745:2012 requirements for hemi-anechoic chambers. The background noise was stable with the main noise source being the air conditioning of the climate chamber which was set to lower power or momentarily turned off for sufficient signal to noise ratio. The device under test was placed in a position offset from the middle of the chamber, at a sufficient distance from the surrounding walls, and was rotated by about $5 \div 10^\circ$. Care was taken to ensure low air flow at the measurement surface by varying the measurement distance and positions.

Climate-acoustic chamber <i>(Corresponds to free-field over a reflecting plane*)</i>			For outdoor unit
Chamber width	l_1	[m]	3.75
Chamber length	l_2	[m]	4.50
Chamber height	l_3	[m]	4.25
Chamber surface	S_V	[m ²]	103.88
Sound absorption coefficient	α	[-]	1.00
Environmental correction	K_{2A}	[dB]	0.00 ^{*)}

Note:

^{*)} The acoustic environment complies with requirements of ISO 3745:2012 standard and thus no environmental correction is used.

c) **Measured and calculated data – General overview:**

The measured values are in accordance with ČSN EN 12102-1:2023			YES
The measured values are in accordance with ČSN EN ISO 3744:2010			YES
Operation mode			Heating
Specification of the assessment condition			A7/W55 ^{*)}
Type of HP capacity regulation			Inverter
Control settings of heat pump / compressor			34 Hz
Fan speed settings [rpm]			400 rpm
Test sample			Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22 – Outdoor unit –
Date of testing (YYYY-MM-DD)			2024-06-05
Reference air temperature	t	[°C]	7.0
Relative humidity of air	RH	[%]	86.7
Ambient pressure	p_{amb}	[hPa]	989.5
Sound pressure level DUT and background noise difference	ΔL_{pA}	[dB]	13.8
Background noise correction	K_{1A}	[dB]	0.2
Overall A-weighted sound pressure level	L_{pA}	[dB(A)]	46.3 ± 3.0
Overall A-weighted sound power level	L_{WA}	[dB(A)]	58.4 ± 3.0
Accuracy class			Engineering (Grade 2)

^{*)} Comment to abbreviated marking: i.e. A7/W55

A (air), 7 (input air, dry-bulb temperature in °C) / W (water), 55 (outlet heating water temperature in °C)

1A) Outdoor unit, Sound pressure per microphone position

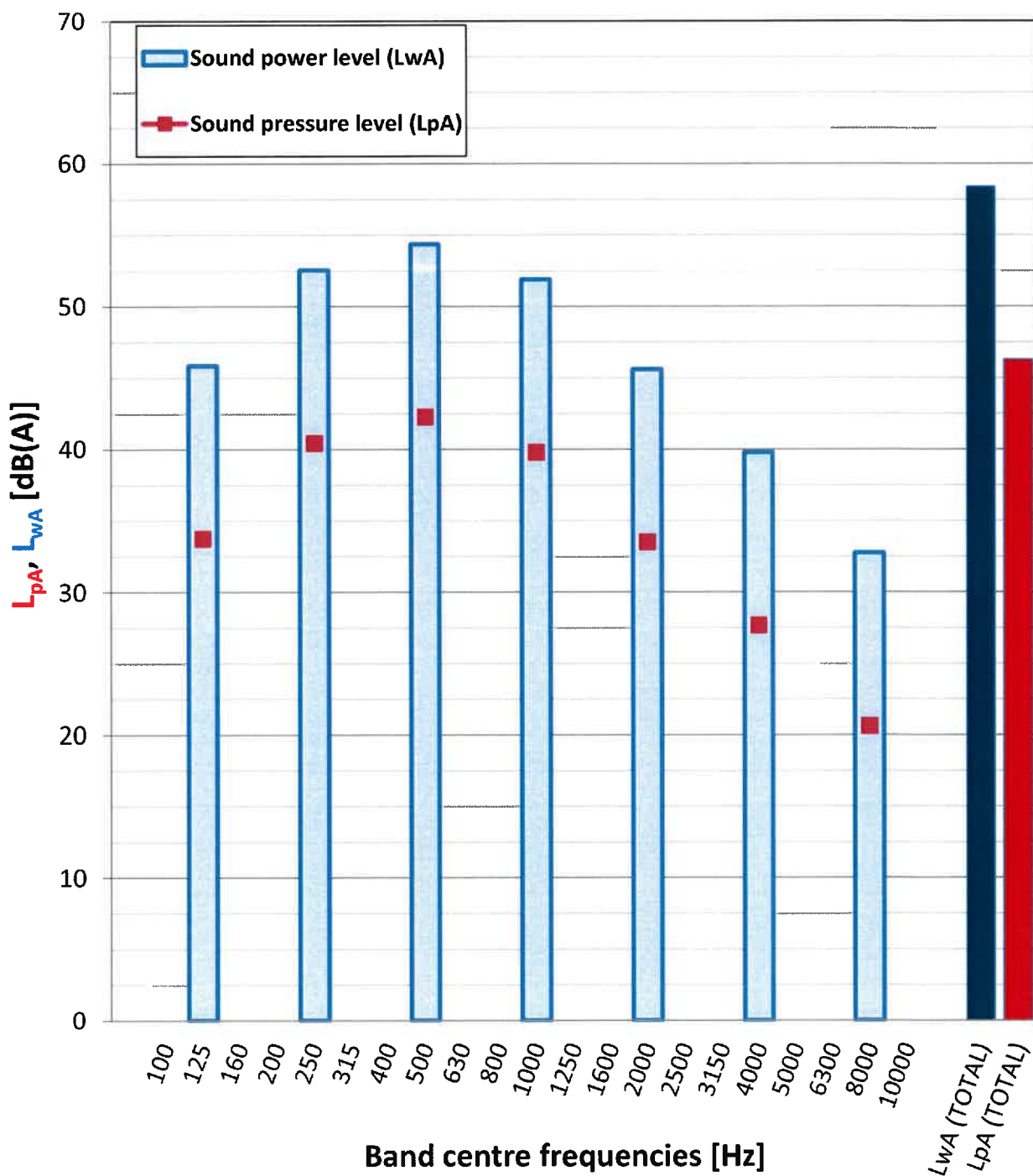
Microphone position	Partial measurement surface	Background noise	Source noise (incl. background)	Uncertainty
	S_i [m ²]	$L_{pA_i'(B)}$ [dB(A)]	$L_{pA_i'(ST)}$ [dB(A)]	U [dB(A)]
Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22 (Outdoor unit) A7/W55 Compressor: 34 Hz, Fan:400 rpm				
1 (front)	1.80	32.66	50.51	± 3.00
2 (right)	1.80	31.92	48.62	± 3.00
3 (back)	1.80	35.62	51.93	± 3.00
4 (left)	1.80	34.40	49.85	± 3.00
5 (top left front)	1.80	35.26	44.79	± 3.00
6 (top right front)	1.80	31.52	43.80	± 3.00
7 (top right back)	1.80	35.92	44.53	± 3.00
8 (top left back)	1.80	36.33	44.49	± 3.00
9 (top)	1.80	32.64	47.38	± 3.00

1B) Outdoor unit, Measurement results – octave bands

f_m	Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22 (Outdoor unit) A7/W55 Compressor: 34 Hz, Fan:400 rpm		U
	L_{pA}	L_{WA}	
[Hz]	[dB]	[dB(A)]	[dB]
125	33.7	45.8	± 3.0
250	40.4	52.5	± 2.1
500	42.3	54.4	± 1.6
1 000	39.8	51.9	± 1.6
2 000	33.5	45.6	± 1.6
4 000	27.7	39.8	± 1.6
8 000	20.6	32.7	± 2.5
Sum	46.3	58.4	± 3.0

1C) Outdoor unit, Spectrum of Sound power level L_w – octave bands

Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22 (Outdoor unit) A7/W55 Compressor: 34 Hz, Fan:400 rpm	Engineering (Grade 2)
--	----------------------------------

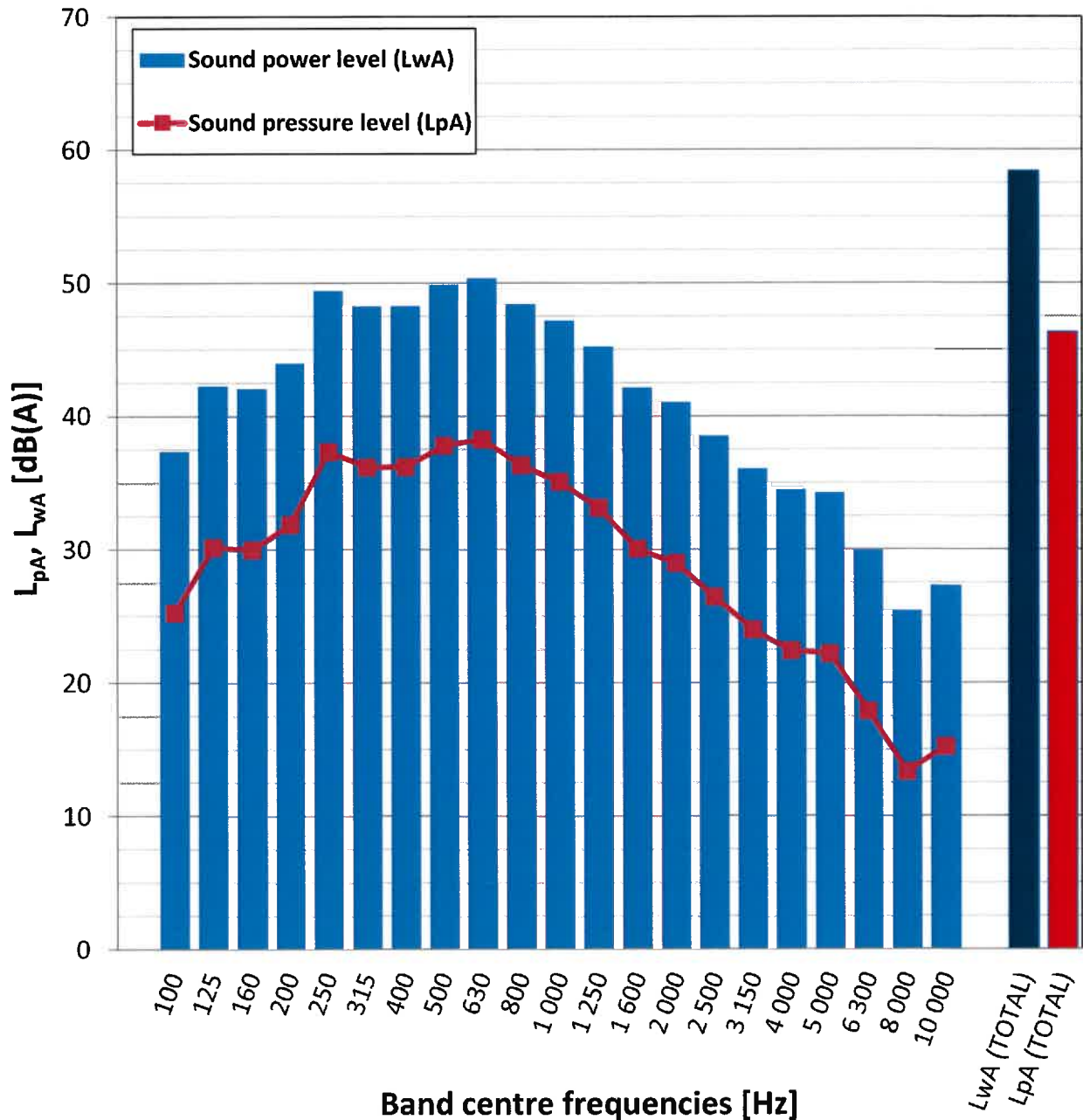


2B) Outdoor unit, Measurement results – third octave bands

f_m	Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22 (Outdoor unit) A7/W55 Compressor: 34 Hz, Fan:400 rpm		U
	L_{pA}	L_{WA}	
[Hz]	[dB]	[dB(A)]	[dB]
100	25.3	37.4	± 3.0
125	30.2	42.3	± 3.0
160	30.0	42.1	± 3.0
200	31.9	44.0	± 2.1
250	37.3	49.4	± 2.1
315	36.2	48.3	± 2.1
400	36.2	48.3	± 1.6
500	37.8	49.9	± 1.6
630	38.3	50.4	± 1.6
800	36.3	48.4	± 1.6
1 000	35.1	47.2	± 1.6
1 250	33.1	45.2	± 1.6
1 600	30.0	42.1	± 1.6
2 000	29.0	41.1	± 1.6
2 500	26.4	38.5	± 1.6
3 150	23.9	36.1	± 1.6
4 000	22.4	34.5	± 1.6
5 000	22.1	34.2	± 1.6
6 300	17.9	30.0	± 2.5
8 000	13.3	25.4	± 2.5
10 000	15.2	27.3	± 2.5
Sum	46.3	58.4	± 3.0

2C) Outdoor unit, Spectrum of Sound power level L_w – third octave bands

Air/Water Heat pump DEHER Airterm ECO 22 (Outdoor unit) A7/W55 Compressor: 34 Hz, Fan: 400 rpm	Engineering (Grade 2)
---	----------------------------------



Tested by: Ing. Ondrej Bilkovič

Date: 2024-06-25

Signed: 

Reviewed and approved by: Ing. Antonín Kolbábek, Ph.D.

Date: 2024-06-25

Signed: 

V. A list of referenced documents

- Order of 2024-05-24 (Order reg. no. B-82305, received on 2024-05-24)
- Contract B-82305/39
- ČSN ISO 3744:2011 - Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane
- ČSN EN 12102-1:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages, heat pumps, process chillers and dehumidifiers with electrically driven compressors - Determination of the sound power level - Part 1: Air conditioners, liquid chilling packages, heat pumps for space heating and cooling, dehumidifiers and process chillers
- ČSN EN 14511-2:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 2: Test conditions
- ČSN EN 14511-3:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 3: Test methods
- ČSN EN 14511-4:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 4: Requirements
- ČSN EN 14825:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling, commercial and process cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance
- Background of the SZÚ task no. 39-17765
- Measurement record file 39-17765-H.zip

Test Report compiled by: **Ing. Ondrej Bilkovič**



Test Report approved by: **Ing. Antonín Kolbábek, Ph.D.**
Hydraulic and Pressure Equipment Manager

– End of Test Report –



TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
j. angielskiego i j. niemieckiego
mgr JERZY DOMŻOŁ
ul. Fojktaa Sa/1. 41-103 Siemianowice Sl
tel/fax 032 2286773 kom.0604 504 119

UWIERZYTELNIONE TŁUMACZENIE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Laboratorium Badawcze 1045.1 akredytowane przez Czeski Instytut Akredytacji według
ČSN EN ISO/IEC 17025:2018

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Zkušební laboratoř
(Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Publiczne, Laboratorium
Badawcze)
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno

str. 1 z 16

Nadruk o treści: ilac-MRA
Nadruk o treści: L 1045.1

RAPORT Z BADAŃ 39-17765/H

Produkt: Zewnętrzna pompa ciepła powietrze/woda - monoblok
Rodzaj oznaczenia: **DEHER Airterm 22 ECO**

Klient: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLSKA

Producent: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLSKA

Data wydania raportu: 2024-06-19

Rozdzielnik: 1 kopia dla klienta
1 kopia dla Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego

Niniejszy dokument może być kopiowany w całości bez pisemnej zgody Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego. Częściowe kopie podlegają zatwierdzeniu. Wyniki badań i weryfikacji odnoszą się tylko do badanych produktów w stanie w jakim zostały dostarczone lub przedłożone. Laboratorium badawcze nie ponosi odpowiedzialności za dane przekazane przez klienta wyszczególnionego w niniejszym raporcie.

c) Zmierzone i skalkulowane dane - Zarys ogólny:

Mierzone wartości są zgodne z ČSN EN 12102-1:2023	TAK
Mierzone wartości są zgodne z ČSN EN ISO 3744:2010	TAK
Tryb pracy	Ogrzewanie
Warunki techniczne oceny	A7/W55 ^{*)}
Rodzaj regulacji wydajności pompy ciepła	Inwertor
Ustawienia kontrolne pompy ciepła/sprężarki	34 Hz
Ustawienia prędkości wentylatora [rpm]	400 rpm
Próbka	Pompa ciepła powietrze/woda DEHER Airterm ECO 22 - urządzenie zewnętrzne -
Data badania	2024-06-05
Referencyjna temperatura powietrza	t [°C] 7.0
Wilgotność względna powietrza	RH [%] 86.7
Ciśnienie otoczenia	p _{amb} [hPa] 989.5
Poziom mocy akustycznej testowanego urządzenia i różnica tła akustycznego	ΔL _{pa} [dB] 13.8
Korekta tła akustycznego	K _{1A} [dB] 0.2
Całkowity ważony poziom ciśnienia akustycznego w odniesieniu do A	L _{pa} [dB(A)] 46.3 ± 3.0
Całkowity ważony poziom mocy akustycznej w odniesieniu do A	L_{WA} [dB(A)] 58.4 ± 3.0
Klasa dokładności	Metoda techniczna (klasa 2)

(*) Komentarz do skróconego oznakowania: np. A7/W55

A(powietrze), 7 (powietrze wejściowe, temperatura suchego termometru w °C)/W (woda), 55 (temperatura wody grzewczej na wylocie w °C)



STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV

Laboratorium Badawcze
Zakład Brno, Hudcova 424/56b, 621 00
Raport z badań 39-17765/H
str. 16 z 16

V. Lista dokumentów referencyjnych

- Zamówienie z dnia 2024-05-24 (Nr zamówienia B-82305, otrzymane dnia 2024-05-24)
- Umowa B-82305/39
- ČSN ISO 3744:2011 - Akustyka - Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej i poziomów energii akustycznej źródeł hałasu na podstawie pomiarów ciśnienia akustycznego - Metody techniczne stosowane w warunkach zbliżonych do pola swobodnego nad płaszczyzną odbijającą dźwięk
- ČSN EN 12102-1:2023 - Klimatyzatory, agregaty do chłodzenia cieczy, pompy ciepła, ziębiarki do procesów przemysłowych i osuszacze z elektrycznie napędzanymi sprężarkami Wyznaczanie poziomu mocy akustycznej - Część 1: Klimatyzatory, agregaty do chłodzenia cieczy, pompy ciepła do ogrzewania i chłodzenia pomieszczeń, osuszacze i ziębiarki do procesów przemysłowych
- ČSN EN 14511-2:2023 - Klimatyzatory, agregaty chłodzące ciecz i pompy ciepła do ogrzewania i chłodzenia pomieszczeń i chłodziarki procesowe ze sprężarkami o napędzie elektrycznym - Część 2: Warunki badań
- ČSN EN 14511-3:2023 - Klimatyzatory, agregaty chłodzące ciecz i pompy ciepła do ogrzewania i chłodzenia pomieszczeń i chłodziarki procesowe ze sprężarkami o napędzie elektrycznym - Część 3: Metody badań
- ČSN EN 14511-4:2023 - Klimatyzatory, agregaty chłodzące ciecz i pompy ciepła do ogrzewania i chłodzenia pomieszczeń i chłodziarki procesowe ze sprężarkami o napędzie elektrycznym - Część 4: Wymagania
- ČSN EN 14825:2023 - Klimatyzatory, agregaty do chłodzenia cieczy oraz pompy ciepła ze sprężarkami o napędzie elektrycznym do ogrzewania i chłodzenia pomieszczeń - Badanie obciążenia oraz obliczanie wydajności sezonowej
- Uwarunkowanie SZÚ dla próby nr 39-17765
- Plik z dokumentacją pomiarową 39-17765-H.zip

Raport z badań sporządził: **inż. Ondrej Bilkovič**

podpis nieczytelny

Raport z badań zatwierdził: **dr inż. Antonin Kolbábek**

Kierownik ds. urządzeń hydraulicznych i ciśnieniowych

Okrągła pieczęć o następującej treści: Akredytowane Laboratorium Badawcze nr 1045.1
Strojirenský Zkušební Ústav s.p.

- Koniec Raportu z badań -

Repertorium Nr 104/2024

Potwierdzam zgodność niniejszego
tłumaczenia z okazanym mi
pierwopisem - odpisem

w języku angielskim.....



[Handwritten signature]

Opłatę pobrano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 października 2019 (Dz. U. Nr 201 z 2019, poz. 1975) zmieniającego rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15 z 2005 r. poz. 131, Dz. U. Nr 41 z 2007 r. poz. 265 oraz Dz. U. Nr 221 z 2009 r. poz. 1746)

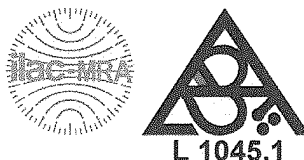
Siemianowice Śląskie, 26 lipca 2024



Testing Laboratory 1045.1 accredited by the Czech Accreditation Institute pursuant to
ČSN EN ISO/IEC 17025:2018

Strojírenský zkušební ústav, s.p. Zkušební laboratoř
(Engineering Test Institute, Public Enterprise, Testing Laboratory)
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno

Page 1 of 39



TEST REPORT

39-17457/T

Product: Outdoor Air/Water Heat Pumps – monobloc

Type designation: DEHER AIRTERM 22 ECO

Customer: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLAND

Manufacturer: Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Sportowa 3
26-067 Strawczyn
POLAND

Report issue date: 2024-02-20

Distribution list: 1 copy to the Customer
1 copy to the Engineering Test Institute

This document may be copied in its entirety without written consent of the Engineering Test Institute. Partial copies are subject to approval. The results of the tests and verifications shall relate only to the products tested as received or presented. The testing laboratory is not responsible for the data provided by the customer specified in the report.

SP-2021-000012_1_12

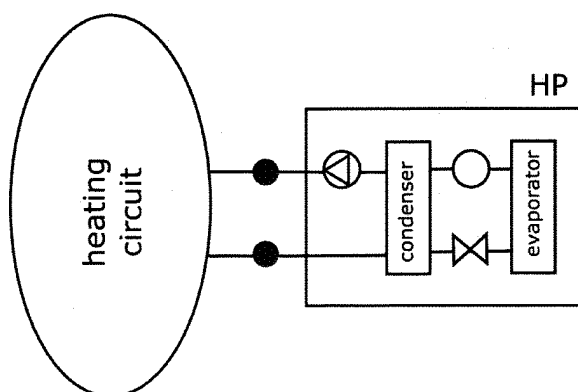
I. Description of product tested

The Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO supplied by the company **Deher Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością** is structurally adapted to operate in air/water system. Device is designed as monobloc placed outdoor. Outdoor unit is connected by water pipes. Refrigerant R290 is used with charge 1.4 kg. Power supply is a three-phase. Heat pump is able to work in heating and cooling mode. Heat pump is working with fixed flow rate.

Main components of the outdoor unit **DEHER AIRTERM 22 ECO**:

- Serial number CP-RW0600064 PPAL06023080350
- Cuboid shape with dimensions 1070 × 450 × 1380 mm (W × D × H)
- Frame and casing made of varnished steel sheets
- L-shaped evaporator, 2 rows, dimensions 950 × 20 × 1300 mm (W × D × H), spacing 2 mm
- Plate condenser, dimensions 130 × 85 × 340 mm (W × D × H) including insulation
- Compressor Highly WHP32900VSKTQ9JK, serial number W82N1E031C31
- Refrigerant R290 (1.4 kg)
- Electric expansion valve Sanhua
- 4-way reversing valve Sanhua
- Refrigerant accumulator 145VW-B04-PW, Fo Shan Hong xin, serial number 2023007000800300
- Axial fan RD150HA, Jiangmen LT Motor Co., Ltd., serial number 000459
- Axial fan RD150HA, Jiangmen LT Motor Co., Ltd., serial number 000467
- Pressure sensor Changzhou Sensata Technology Co., Ltd
- Pressure switch YK-01H
- Temperature sensors Guangdong Chico Electronics Co., Ltd
- Flow switch ACOL
- Refrigerant pipes
- Air vent
- Air conditioner reactor R20035L(AL)

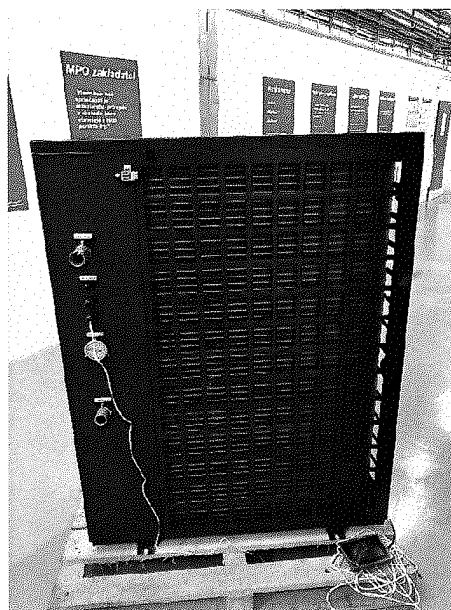
Scheme:



Photodocumentation:



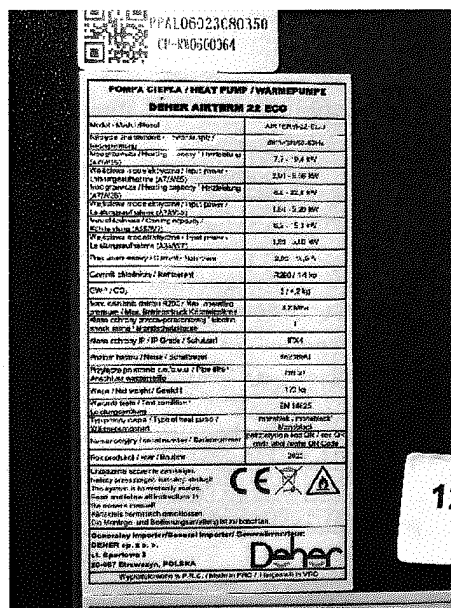
Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
- outdoor unit
- Front view -



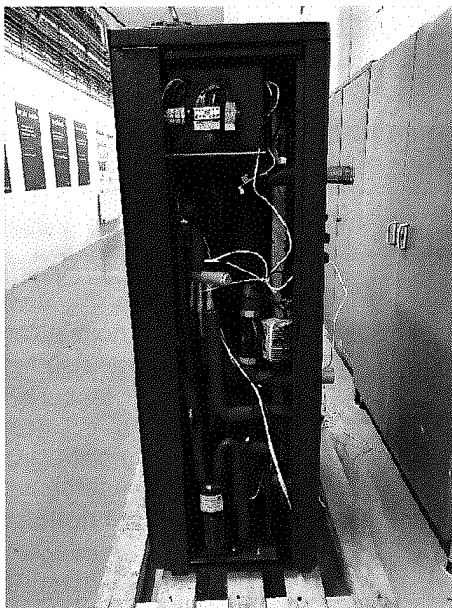
Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
- outdoor unit
- Back view -



Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
- outdoor unit
- Compressor label -



Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
- outdoor unit
- Label -



Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
- outdoor unit
- Without cover -

II. Sample tested

SZU reg. no.	Product name	Date of submission
1212.24.39455.001	DEHER AIRTERM 22 ECO	2024-01-17

The visual inspection, tests and verification were carried out by Ing. Alexandr Jordanov and Ing. Dominik Šedivý, PhD. at the test station of SZU.

The tests were performed using measuring and testing equipment with valid calibration.

III. Measuring and test equipment:

No.	Description	Inventory number
1.	Electrical energy meter	022370/1
2.	Digital watt meter	MaR01/EM01
3.	Flow meter Krohne Optiflux	022370/5
4.	Barometer	022370/7
5.	Differential pressure gauge	MaR01_TI
6.	Temperature-humidity meter HC2-IC305	022370/10
7.	Temperature-humidity meter HC2-IC305	022370/11 022370/12
8.	Thermometer	022370/13

No.	Test objective	Requirement	Method of test	Documentation	Test evaluation/ verification *
1.	Rating conditions	–	ČSN EN 14511-2:2023 ČSN EN 14511-3:2023	Page No. 7-8	x
2.	Seasonal performance tests and SCOP calculation – Low temperature application	–	ČSN EN 14511-3:2023 ČSN EN 14825:2023	Page No. 9-15	x
3.	Seasonal performance tests and SCOP calculation – Medium temperature application	–	ČSN EN 14511-3:2023 ČSN EN 14825:2023	Page No. 16-22	x

*) **Evaluation / statement of conformity:**
+ Requirement fulfilled 0Not applicable
- Requirement not fulfilled xNot evaluated

SP-2021-000012 1 12

The heating or cooling capacities measured on the liquid side shall be determined within a maximum uncertainty of 5 % independent of the individual uncertainties of measurement including the uncertainties on the properties of fluids.	fulfilled
---	-----------

Note:

The stated extended measurement uncertainties are calculated as a factor of the measurement uncertainty and the extension coefficient $k=2$, corresponding to the coverage certainty of 95% as regards standard classification.

If a statement of conformity is provided, the decision rule pursuant to ILAC-G8:09/2019, Art. 4.2.1 - binary statement for the simple acceptance rule shall apply.

Test objective:	Rating conditions
Exact name of the test procedure:	1.37* - Tests of leakage, pressure resistance, thermal and technical parameters, combustion efficiency, safety functions
Test method:	ČSN EN 14511-2:2023, ČSN EN 14511-3:2023
Sample tested:	Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
Measuring equipment used:	see Chapter III

Specification of the assessment condition*		A7/W35	A7/W55	A2/W35
Date of testing		2024-01-22	2024-01-23	2024-01-31
Transient test procedure	YES / NO	NO	NO	YES
Average defrost time of 1 cycle	[min]	–	–	4.6
Average time of 1 cycle	[min]	–	–	162.5
Calculation time	[min]	70.0	70.0	162.5
Output heating water – temperature calculation	[°C]	35.09	55.02	34.73
Input heating water – temperature calculation	[°C]	30.00	47.00	31.66
Output heating water temperature	[°C]	35.09	55.02	34.97
Input heating water temperature	[°C]	30.00	47.00	31.70
Air temperature – dry bulb temperature	[°C]	7.18	7.10	2.04
Air temperature – wet bulb temperature	[°C]	6.12	6.09	1.02
Relative humidity	[%]	86.16	86.82	83.31
Barometric pressure	[kPa]	98.909	99.237	100.048
Ambient temperature	[°C]	7.18	7.10	2.04
Secondary circuit pressure difference	[kPa]	2.596	10.300	2.001
Efficiency of the secondary liquid pump	[-]	0.130	0.160	0.126
Volume flow rate of heating water	[m ³ ·h ⁻¹]	1.9179	1.2875	1.9242
Density of heating water	[kg·m ⁻³]	993.9	985.8	994.0
Specific heat capacity of heating water	[kJ·kg ⁻¹ ·K ⁻¹]	4.175	4.178	4.175
Voltage	[V]	399.88	399.32	399.66
Total current	[A]	13.40	19.37	9.97
Overall power input	[kW]	2.378	3.835	1.813
Capacity correction of sec. liquid pump	[W]	9.253	19.405	7.422
Power input correction of sec. liquid pump	[W]	10.64	23.09	8.49
Heating capacity – heating water	[kW]	11.248	11.812	6.824
Corrected heating capacity – heating water	[kW]	11.239	11.792	6.816
Uncertainty of corrected heating capacity	[kW]	± 0.189	± 0.127	± 0.189
Effective electric power input	[kW]	2.368	3.812	1.804
COP	[-]	4.747	3.094	3.778
Uncertainty of COP	[-]	± 0.080	± 0.033	± 0.105
Control settings	[Hz]	45	52	35
Circulation pump settings – heating water	[-]	ON	ON	ON

Specification of the assessment condition*		A2/W55	A-7/W35	A-7/W55
Date of testing		2024-01-30	2024-01-31	2024-01-30
Transient test procedure	YES / NO	NO	YES	YES
Average defrost time of 1 cycle	[min]	–	5.3	3.9
Average time of 1 cycle	[min]	–	158.0	160.8
Calculation time	[min]	70.0	158.0	160.8
Output heating water – temperature calculation	[°C]	55.00	34.60	54.59
Input heating water – temperature calculation	[°C]	50.39	29.58	47.88
Output heating water temperature	[°C]	55.00	34.96	54.97
Input heating water temperature	[°C]	50.39	29.65	47.93
Air temperature – dry bulb temperature	[°C]	2.02	-6.94	-6.94
Air temperature – wet bulb temperature	[°C]	1.00	-7.94	-7.86
Relative humidity	[%]	83.34	74.94	76.68
Barometric pressure	[kPa]	100.230	100.250	100.394
Ambient temperature	[°C]	2.02	-6.94	-6.94
Secondary circuit pressure difference	[kPa]	10.179	3.045	10.601
Efficiency of the secondary liquid pump	[-]	0.159	0.133	0.161
Volume flow rate of heating water	[m ³ ·h ⁻¹]	1.2913	1.9208	1.2909
Density of heating water	[kg·m ⁻³]	985.8	994.1	986.0
Specific heat capacity of heating water	[kJ·kg ⁻¹ ·K ⁻¹]	4.178	4.175	4.178
Voltage	[V]	399.68	399.26	398.87
Total current	[A]	14.13	20.12	24.65
Overall power input	[kW]	2.561	3.948	5.017
Capacity correction of sec. liquid pump	[W]	19.293	10.564	19.803
Power input correction of sec. liquid pump	[W]	22.94	12.19	23.60
Heating capacity – heating water	[kW]	6.811	11.135	9.913
Corrected heating capacity – heating water	[kW]	6.792	11.124	9.894
Uncertainty of corrected heating capacity	[kW]	± 0.126	± 0.189	± 0.127
Effective electric power input	[kW]	2.538	3.935	4.994
COP	[-]	2.676	2.827	1.981
Uncertainty of COP	[-]	± 0.050	± 0.048	± 0.025
Control settings	[Hz]	35	70	70
Circulation pump settings – heating water	[-]	ON	ON	ON

Test objective:	Seasonal performance tests and SCOP calculation – Low temperature application
Exact name of the test procedure:	1.37* - Tests of leakage, pressure resistance, thermal and technical parameters, combustion efficiency, safety functions
Test method:	ČSN EN 14511-3:2023, ČSN EN 14825:2023
Sample tested:	Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
Measuring equipment used:	see Chapter III

Design			Air / water – monobloc			
Conditions specification according to ČSN 14825:2023	to EN	Temperature application			Low (reference water temperature 35 °C)	
		Reference heating season			Average	
		Outlet water temperature - indoor heat exchanger			Variable	
		Compressor speed control			Variable	
		Water flow rate – primary circuit			–	
		Water flow rate – secondary circuit			Fixed	
Seasonal space heating efficiency	Heating	Average	ηs		175.2	%
		Warmer	ηs		-	%
		Colder	ηs		-	%
Seasonal efficiency according to ČSN 14825:2023	Heating	Average	SCOP		4.46	–
		Warmer	SCOP		-	–
		Colder	SCOP		-	–
Function	Cooling				-	
	Heating	Yes	Reference heating season	Average	Yes	
				Warmer	-	
				Colder	-	
Full heating load	Cooling		Pdesignc		-	kW
	Heating	Average	Pdesignh		13.22	kW
		Warmer	Pdesignh		-	kW
		Colder	Pdesignh		-	kW
Bivalent temperatures	Heating	Average	Tbivalent		-10	°C
		Warmer	Tbivalent		-	°C
		Colder	Tbivalent		-	°C
Operation temperatures limit	Heating	Average	TOL		-	°C
		Warmer	TOL		-	°C
		Colder	TOL		-	°C
Seasonal power consumption according to ČSN EN 14825:2023	Cooling		QCE		-	kWh
	Heating	Average	QHE		6131	kWh
		Warmer	QHE		-	kWh
		Colder	QHE		-	kWh
Modes other than „active mode“		Off mode			POFF	12.8 W
		Thermostat off mode			PTo	12.8 W
		Standby mode			PSB	12.8 W
		Crankcase heater mode			PCK	0 W

(Not tested): The technical data were declared by the Manufacturer and were not tested by the Testing Laboratory.

Calculation of SCOP according to ČSN EN 14825:2023:

Number of hours used for calculation of reference SCOP (Annex B – Table B. 2, B. 3)

- For reversible/heating only heat pumps and reference heating season „A“ = average

H _{HE}	2066	[h]
H _{TO}	178	[h]
H _{SB}	0	[h]
H _{CK}	178	[h]
H _{OFF}	0	[h]

Measured data:

P _{TO}	0.0128	[kW]
P _{SB}	0.0128	[kW]
P _{CK}	0	[kW]
P _{OFF}	0.0128	[kW]
P _{designh}	13.22	[kW]
SCOP _{ON}	4.46	[-]

Coefficient and correction:

F(1)	3	[%]
F(2)	0	[%]
CC	2.5	[-]

Calculation of SCOP:

7.3 Calculation of the reference annual heating demand (Q_H)

$$Q_H = P_{designh} \cdot H_{HE} \quad [kWh]$$

$$Q_H = 13.22 \cdot 2066 = 27315 \quad [kWh]$$

7.4 Calculation of the annual electricity consumption (Q_{HE})

$$Q_{HE} = Q_H / SCOP_{on} + H_{TO} \cdot P_{TO} + H_{SB} \cdot P_{SB} + H_{CK} \cdot P_{CK} + H_{OFF} \cdot P_{OFF} \quad [kWh]$$

$$Q_{HE} = 27315 / 4.46 + 178 \cdot 0.0128 + 0 \cdot 0.0128 + 178 \cdot 0 + 0 \cdot 0.0128 = 6131 \quad [kWh]$$

7.2 General formula for calculation of reference SCOP

$$SCOP = Q_H / Q_{HE} \quad [-]$$

$$SCOP = 27315 / 6131 = 4.46 \quad [-]$$

7.1 Calculation of the seasonal space heating efficiency η_s

$$\Sigma F(i) = F(1) + F(2) \quad [-]$$

$$\Sigma F = 0.03 + 0 = 0.03 \quad [-]$$

$$\eta_s = 1 / CC \cdot SCOP - \Sigma F(i) \quad [-]$$

$$\eta_s (A) = (1 / 2.5) \cdot 4.46 - 0.03 = 1.752 \quad [-]$$

Temperature level		Low (reference water temperature 35 °C)		
Reference heating season		„A“ = average ($T_{\text{designh}} = -10\text{ °C}$)		
Assessment condition		A	B	C
Specification of the assessment condition*		A-7/W34	A2/W30	A7/W28.39
Date of testing		2024-01-26	2024-01-29	2024-01-25
Transient test procedure	YES / NO	YES	YES	NO
Average defrost time of 1 cycle	[min]	4.4	4.2	–
Average time of 1 cycle	[min]	97.0	96.3	–
Calculation time	[min]	97.0	96.3	70.0
Output heating water – temperature calculation	[°C]	33.52	29.60	28.42
Input heating water – temperature calculation	[°C]	28.71	26.58	24.96
Output heating water temperature	[°C]	33.94	29.96	28.42
Input heating water temperature	[°C]	28.74	26.67	24.96
Air temperature – dry bulb temperature	[°C]	-6.86	1.99	7.05
Air temperature – wet bulb temperature	[°C]	-7.87	0.99	6.00
Relative humidity	[%]	74.96	83.76	86.14
Barometric pressure	[kPa]	99.457	100.529	99.229
Ambient temperature	[°C]	-6.86	1.99	7.05
Secondary circuit pressure difference	[kPa]	2.785	2.427	2.781
Efficiency of the secondary liquid pump	[-]	0.131	0.129	0.131
Volume flow rate of heating water	[m ³ ·h ⁻¹]	1.9256	1.9211	1.9234
Density of heating water	[kg·m ⁻³]	994.4	995.6	996.0
Specific heat capacity of heating water	[kJ·kg ⁻¹ ·K ⁻¹]	4.176	4.177	4.177
Voltage	[V]	399.45	400.10	399.97
Total current	[A]	18.22	9.03	7.55
Overall power input	[kW]	3.650	1.592	1.322
Capacity correction of sec. liquid pump	[W]	9.845	8.753	9.827
Power input correction of sec. liquid pump	[W]	11.33	10.05	11.31
Heating capacity – heating water	[kW]	10.693	6.696	7.702
Corrected heating capacity – heating water	[kW]	10.683	6.688	7.692
Uncertainty of corrected heating capacity	[kW]	± 0.189	± 0.189	± 0.189
Effective electric power input	[kW]	3.638	1.582	1.311
COP	[-]	2.936	4.229	5.867
Uncertainty of COP	[-]	± 0.052	± 0.119	± 0.144
Control settings	[Hz]	70	35	30
Circulation pump settings – heating water	[-]	ON	ON	ON

Temperature level		Low (reference water temperature 35 °C)	
Reference heating season		„A“ = average ($T_{designh} = -10\text{ °C}$)	
Assessment condition		D	TOL(E), T _{biv} (F)
Specification of the assessment condition*		A12/W26.93	A-10/W35
Date of testing		2024-01-26	2024-01-25
Transient test procedure	YES / NO	NO	YES
Average defrost time of 1 cycle	[min]	–	4.3
Average time of 1 cycle	[min]	–	157.8
Calculation time	[min]	70.0	157.8
Output heating water – temperature calculation	[°C]	26.92	34.63
Input heating water – temperature calculation	[°C]	23.03	28.68
Output heating water temperature	[°C]	26.92	34.91
Input heating water temperature	[°C]	23.03	28.65
Air temperature – dry bulb temperature	[°C]	11.98	-9.87
Air temperature – wet bulb temperature	[°C]	10.92	-10.92
Relative humidity	[%]	88.19	68.65
Barometric pressure	[kPa]	99.050	99.041
Ambient temperature	[°C]	11.98	-9.87
Secondary circuit pressure difference	[kPa]	3.046	10.689
Efficiency of the secondary liquid pump	[-]	0.133	0.185
Volume flow rate of heating water	[m ³ ·h ⁻¹]	1.9205	1.9278
Density of heating water	[kg·m ⁻³]	996.4	994.1
Specific heat capacity of heating water	[kJ·kg ⁻¹ ·K ⁻¹]	4.178	4.175
Voltage	[V]	399.90	399.17
Total current	[A]	7.17	25.61
Overall power input	[kW]	1.189	5.320
Capacity correction of sec. liquid pump	[W]	10.583	25.258
Power input correction of sec. liquid pump	[W]	12.21	30.98
Heating capacity – heating water	[kW]	8.639	13.246
Corrected heating capacity – heating water	[kW]	8.628	13.221
Uncertainty of corrected heating capacity	[kW]	± 0.189	± 0.190
Effective electric power input	[kW]	1.177	5.289
COP	[-]	7.329	2.500
Uncertainty of COP	[-]	± 0.161	± 0.036
Control settings	[Hz]	30	90
Circulation pump settings – heating water	[-]	ON	ON

Data for SCOP calculation

- Low temperature application (reference water temperature 35 °C)
- Reference heating season „A“ – average

	Outdoor heat exchanger	Indoor heat exchanger	Part load ratio	Part load	DC Declared capacity	COPd at declared capacity	Cdh degradation coefficient	CR	COPbin (Tj)	Eff. power input of compressor off state
	Outdoor air inlet	Outlet water temperature								
	[°C]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[-]	[-]	[-]	[-]	[kW]
A	-7	34.00	88.46	11.70	10.683	2.936	0.900	1.00	2.936	–
B	2	30.00	53.85	7.12	6.688	4.229	0.900	1.00	4.229	–
C	7	28.39	34.62	4.58	7.692	5.867	0.990	0.59	5.828	0.0128
D	12	26.93	15.38	2.03	8.628	7.329	0.989	0.24	7.079	0.0128
TOL (E)	-10	35.00	100.00	13.22	13.221	2.500	0.900	1.00	2.500	–
Tbiv (F)	-10	35.00	100.00	13.22	13.221	2.500	0.900	1.00	2.500	–

Adaption of water temperature – according to ČSN EN 14825:2023, Annex F

- Low temperature application (reference water temperature 35 °C)
- Reference season „A“ – average
- Condition D
- Fixed water flow rate – secondary circuit

General formulas and derivation:

$$\begin{aligned}
 t_{\text{outlet, average}} &= t_{\text{inlet, capacity test}} + (t_{\text{outlet, capacity test}} - t_{\text{inlet, capacity test}}) \cdot CR & [^{\circ}\text{C}] \\
 t_{\text{outlet, average}} &= t_{\text{inlet, capacity test}} + (\Delta t) \cdot CR & [^{\circ}\text{C}] \\
 t_{\text{outlet, average}} &= t_{\text{outlet, capacity test}} - \Delta t + \Delta t \cdot CR & [^{\circ}\text{C}] \\
 t_{\text{outlet, capacity test}} &= t_{\text{outlet, average}} + \Delta t - \Delta t \cdot CR & [^{\circ}\text{C}]
 \end{aligned}$$

For fixed flow:

$$\Delta t = \text{Declared capacity} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W35}} \cdot 5$$

$$CR \cdot \Delta t = \text{Part load} / \text{Declared capacity} \cdot \text{Declared capacity} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W35}} \cdot 5$$

$$CR \cdot \Delta t = \text{Part load} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W35}} \cdot 5$$

$$t_{\text{outlet, capacity test, fixed flow}} = t_{\text{outlet, average}} + \text{Declared capacity} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W35}} \cdot 5 - \text{Part load} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W35}} \cdot 5$$

$$t_{\text{outlet, capacity test, fixed flow}} = t_{\text{outlet, average}} + 5 / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W35}} \cdot (\text{Declared capacity} - \text{Part load})$$

Measured data:

$t_{\text{outlet, average}}$	24.00	[°C]
Declared capacity	8.628	[kW]
Declared capacity _{standard rating condition A7/W35}	11.239	[kW]
Part load	2.03	[kW]

Calculation of water temperature

$$t_{\text{outlet, capacity test, fixed flow}} = 24 + 5 / 11.239 \cdot (8.628 - 2.03) = \underline{\underline{26.93}} \quad [^{\circ}\text{C}]$$

Calculation SCOP, SCOP_{on}, SCOP_{net}

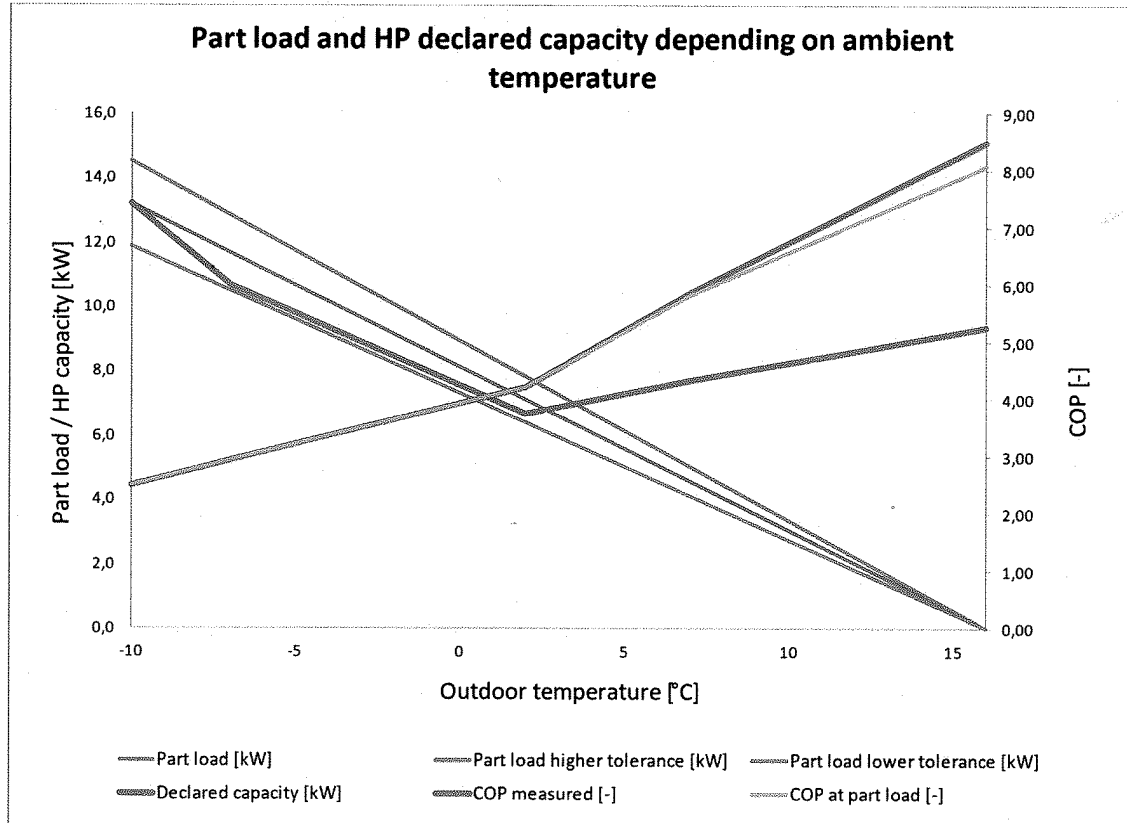
- Low temperature application (reference water temperature 35 °C)
- Reference heating season „A“ – average

	Bin	Outdoor temp. (dry bulb)	Hours	Part load ratio	Heat load	Capacity of HP	Heat load covered by heat pump	Resistive heat elbu (Tj)	Annual resistive heat	COPbin (Tj)	Annual heating demand	Annual power input including electric back up heating	Net annual heating capacity	Net annual power input without electric back up heating
	j	Tj	hj		Ph(Tj)			elbu(Tj)	hj x elbu(Tj)	COPb in (Tj)	hj x P h(Tj)		hj x (P h(Tj) - elbu(Tj))	
	[-]	[°C]	[h]	[%]	[kW]	[kW]	[kW]	[kW]	[kWh]	[-]	[kWh]	[kWh]	[kWh]	[kWh]
	21	-10	1	100.00	13.22	13.22	13.22	0.00	0.00	2.50	13	5	13	5
	22	-9	25	96.15	12.71	12.38	12.38	0.00	0.00	2.65	318	120	318	120
	23	-8	23	92.31	12.20	11.53	11.53	0.00	0.00	2.79	281	101	281	101
A	24	-7	24	88.46	11.70	10.68	10.68	0.00	0.00	2.94	281	96	281	96
	25	-6	27	84.62	11.19	10.24	10.24	0.00	0.00	3.08	302	98	302	98
	26	-5	68	80.77	10.68	9.80	9.80	0.00	0.00	3.22	726	225	726	225
	27	-4	91	76.92	10.17	9.35	9.35	0.00	0.00	3.37	925	275	925	275
	28	-3	89	73.08	9.66	8.91	8.91	0.00	0.00	3.51	860	245	860	245
	29	-2	165	69.23	9.15	8.46	8.46	0.00	0.00	3.65	1510	413	1510	413
	30	-1	173	65.38	8.64	8.02	8.02	0.00	0.00	3.80	1495	394	1495	394
	31	0	240	61.54	8.14	7.58	7.58	0.00	0.00	3.94	1953	495	1953	495
	32	1	280	57.69	7.63	7.13	7.13	0.00	0.00	4.08	2136	523	2136	523
B	33	2	320	53.85	7.12	6.69	6.69	0.00	0.00	4.23	2278	539	2278	539
	34	3	357	50.00	6.61	6.89	6.61	0.00	0.00	4.55	2360	519	2360	519
	35	4	356	46.15	6.10	7.09	6.10	0.00	0.00	4.87	2172	446	2172	446
	36	5	303	42.31	5.59	7.29	5.59	0.00	0.00	5.19	1695	327	1695	327
	37	6	330	38.46	5.09	7.49	5.09	0.00	0.00	5.51	1678	305	1678	305
C	38	7	326	34.62	4.58	7.69	4.58	0.00	0.00	5.83	1492	256	1492	256
	39	8	348	30.77	4.07	7.88	4.07	0.00	0.00	6.08	1416	233	1416	233
	40	9	335	26.92	3.56	8.07	3.56	0.00	0.00	6.33	1192	188	1192	188
	41	10	315	23.08	3.05	8.25	3.05	0.00	0.00	6.58	961	146	961	146
	42	11	215	19.23	2.54	8.44	2.54	0.00	0.00	6.83	547	80	547	80
D	43	12	169	15.38	2.03	8.63	2.03	0.00	0.00	7.08	344	49	344	49
	44	13	151	11.54	1.53	8.82	1.53	0.00	0.00	7.33	230	31	230	31
	45	14	105	7.69	1.02	9.00	1.02	0.00	0.00	7.58	107	14	107	14
	46	15	74	3.85	0.51	9.19	0.51	0.00	0.00	7.83	38	5	38	5
	Σ		4910							Σ	27310	6128	27310	6128

SCOP _{on}	4.46	SCOP _{net}	4.46
SCOP		4.46	

Part load performance diagram

- Low temperature application (reference water temperature 35 °C)
- Reference heating season „A“ – average



Test objective:	Seasonal performance tests and SCOP calculation – Medium temperature application
Exact name of the test procedure:	1.37* - Tests of leakage, pressure resistance, thermal and technical parameters, combustion efficiency, safety functions
Test method:	ČSN EN 14511-3:2023, ČSN EN 14825:2023
Sample tested:	Heat pump DEHER AIRTERM 22 ECO
Measuring equipment used:	see Chapter III

Design			Air / water – monobloc				
Conditions specification according to ČSN 14825:2023	to EN	Temperature application			Medium (reference water temperature 55 °C)		
		Reference heating season			Average		
		Outlet water temperature - indoor heat exchanger			Variable		
		Compressor speed control			Variable		
		Water flow rate – primary circuit			–		
		Water flow rate – secondary circuit			Fixed		
Seasonal space heating efficiency	Heating	Average	η_s		131.4	%	
		Warmer	η_s		-	%	
		Colder	η_s		-	%	
Seasonal efficiency according to ČSN 14825:2023	Heating	Average	SCOP		3.36	–	
		Warmer	SCOP		-	–	
		Colder	SCOP		-	–	
Function	Cooling					-	
	Heating	Yes	Reference heating season	Average	Yes		
				Warmer	-		
Colder				-			
Full heating load	Cooling			$P_{designc}$	-	kW	
	Heating	Average	$P_{designh}$		13.40	kW	
		Warmer	$P_{designh}$		-	kW	
		Colder	$P_{designh}$		-	kW	
Bivalent temperatures	Heating	Average	$T_{bivalent}$		-10	°C	
		Warmer	$T_{bivalent}$		-	°C	
		Colder	$T_{bivalent}$		-	°C	
Operation temperatures limit	Heating	Average	TOL		-	°C	
		Warmer	TOL		-	°C	
		Colder	TOL		-	°C	
Seasonal consumption according to ČSN EN 14825:2023	power to	Cooling		Q_{CE}	-	kWh	
		Heating	Average	Q_{HE}	8241	kWh	
			Warmer	Q_{HE}	-	kWh	
			Colder	Q_{HE}	-	kWh	
Modes other than „active mode“		Off mode			P_{OFF}	12.8	W
		Thermostat off mode			P_{TO}	12.8	W
		Standby mode			P_{SB}	12.8	W
		Crankcase heater mode			P_{CK}	0	W

(Not tested): The technical data were declared by the Manufacturer and were not tested by the Testing Laboratory.

Calculation of SCOP according to ČSN EN 14825:2023:

Number of hours used for calculation of reference SCOP (Annex B – Table B. 2, B. 3)

- For reversible/heating only heat pumps and reference heating season „A“ = average

H _{HE}	2066	[h]
H _{TO}	178	[h]
H _{SB}	0	[h]
H _{CK}	178	[h]
H _{OFF}	0	[h]

Measured data:

P _{TO}	0.0128	[kW]
P _{SB}	0.0128	[kW]
P _{CK}	0	[kW]
P _{OFF}	0.0128	[kW]
P _{designh}	13.40	[kW]
SCOP _{ON}	3.36	[-]

Coefficient and correction:

F(1)	3	[%]
F(2)	0	[%]
CC	2.5	[-]

Calculation of SCOP:

7.3 Calculation of the reference annual heating demand (Q_H)

$$Q_H = P_{\text{designh}} \cdot H_{HE} \quad [\text{kWh}]$$

$$Q_H = 13.4 \cdot 2066 = 27689 \quad [\text{kWh}]$$

7.4 Calculation of the annual electricity consumption (Q_{HE})

$$Q_{HE} = Q_H / \text{SCOP}_{\text{ON}} + H_{TO} \cdot P_{TO} + H_{SB} \cdot P_{SB} + H_{CK} \cdot P_{CK} + H_{OFF} \cdot P_{OFF} \quad [\text{kWh}]$$

$$Q_{HE} = 27689 / 3.36 + 178 \cdot 0.0128 + 0 \cdot 0.0128 + 178 \cdot 0 + 0 \cdot 0.0128 = 8241 \quad [\text{kWh}]$$

7.2 General formula for calculation of reference SCOP

$$\text{SCOP} = Q_H / Q_{HE} \quad [-]$$

$$\text{SCOP} = 27689 / 8241 = 3.36 \quad [-]$$

7.1 Calculation of the seasonal space heating efficiency η_s

$$\Sigma F(i) = F(1) + F(2) \quad [-]$$

$$\Sigma F = 0.03 + 0 = 0.03 \quad [-]$$

$$\eta_s = 1 / \text{CC} \cdot \text{SCOP} - \Sigma F(i) \quad [-]$$

$$\eta_s (A) = (1 / 2.5) \cdot 3.36 - 0.03 = 1.314 \quad [-]$$

Temperature level		Medium (reference water temperature 55 °C)		
Reference heating season		„A“ = average ($T_{designh} = -10\text{ °C}$)		
Assessment condition		A	B	C
Specification of the assessment condition*		A-7/W52	A2/W42	A7/W37.79
Date of testing		2024-02-01	2024-01-24	2024-01-29
Transient test procedure	YES / NO	YES	YES	NO
Average defrost time of 1 cycle	[min]	3.5	3.3	–
Average time of 1 cycle	[min]	100.9	125.0	–
Calculation time	[min]	100.9	125.0	70.0
Output heating water – temperature calculation	[°C]	51.31	41.59	37.81
Input heating water – temperature calculation	[°C]	44.06	37.11	32.84
Output heating water temperature	[°C]	51.89	41.98	37.81
Input heating water temperature	[°C]	44.14	37.20	32.84
Air temperature – dry bulb temperature	[°C]	-6.93	1.94	7.05
Air temperature – wet bulb temperature	[°C]	-7.96	0.96	6.00
Relative humidity	[%]	74.04	84.07	86.09
Barometric pressure	[kPa]	99.342	98.491	100.455
Ambient temperature	[°C]	15.44	1.94	7.05
Secondary circuit pressure difference	[kPa]	10.574	9.904	10.605
Efficiency of the secondary liquid pump	[-]	0.161	0.158	0.161
Volume flow rate of heating water	[m ³ ·h ⁻¹]	1.2921	1.2806	1.2818
Density of heating water	[kg·m ⁻³]	987.5	991.6	993.0
Specific heat capacity of heating water	[kJ·kg ⁻¹ ·K ⁻¹]	4.177	4.175	4.175
Voltage	[V]	399.03	399.78	399.93
Total current	[A]	27.61	10.78	9.21
Overall power input	[kW]	5.733	1.991	1.618
Capacity correction of sec. liquid pump	[W]	19.784	18.845	19.720
Power input correction of sec. liquid pump	[W]	23.58	22.37	23.50
Heating capacity – heating water	[kW]	10.740	6.595	7.345
Corrected heating capacity – heating water	[kW]	10.720	6.576	7.325
Uncertainty of corrected heating capacity	[kW]	± 0.127	± 0.126	± 0.126
Effective electric power input	[kW]	5.710	1.969	1.595
COP	[-]	1.878	3.340	4.593
Uncertainty of COP	[-]	± 0.022	± 0.064	± 0.079
Control settings	[Hz]	85	35	30
Circulation pump settings – heating water	[-]	ON	ON	ON

Temperature level		Medium (reference water temperature 55 °C)	
Reference heating season		„A“ = average ($T_{designh} = -10\text{ °C}$)	
Assessment condition		D	TOL(E), T _{biv} (F)
Specification of the assessment condition*		A12/W34.30	A-10/W55
Date of testing		2024-01-24	2024-01-23
Transient test procedure	YES / NO	NO	YES
Average defrost time of 1 cycle	[min]	–	–
Average time of 1 cycle	[min]	–	–
Calculation time	[min]	70.0	180.0
Output heating water – temperature calculation	[°C]	34.38	54.99
Input heating water – temperature calculation	[°C]	28.67	45.88
Output heating water temperature	[°C]	34.38	54.99
Input heating water temperature	[°C]	28.67	45.88
Air temperature – dry bulb temperature	[°C]	11.99	-9.95
Air temperature – wet bulb temperature	[°C]	10.93	-10.94
Relative humidity	[%]	88.31	70.24
Barometric pressure	[kPa]	98.710	99.442
Ambient temperature	[°C]	11.99	-9.95
Secondary circuit pressure difference	[kPa]	10.477	10.008
Efficiency of the secondary liquid pump	[-]	0.160	0.158
Volume flow rate of heating water	[m ³ ·h ⁻¹]	1.2919	1.2876
Density of heating water	[kg·m ⁻³]	994.2	985.8
Specific heat capacity of heating water	[kJ·kg ⁻¹ ·K ⁻¹]	4.175	4.178
Voltage	[V]	399.97	398.74
Total current	[A]	9.69	33.77
Overall power input	[kW]	1.659	7.155
Capacity correction of sec. liquid pump	[W]	19.665	19.039
Power input correction of sec. liquid pump	[W]	23.42	22.62
Heating capacity – heating water	[kW]	8.515	13.421
Corrected heating capacity – heating water	[kW]	8.495	13.402
Uncertainty of corrected heating capacity	[kW]	± 0.127	± 0.127
Effective electric power input	[kW]	1.636	7.132
COP	[-]	5.194	1.879
Uncertainty of COP	[-]	± 0.078	± 0.018
Control settings	[Hz]	30	90
Circulation pump settings – heating water	[-]	ON	ON

Data for SCOP calculation

- Medium temperature application (reference water temperature 55 °C)
- Reference heating season „A“ – average

	Outdoor heat exchanger	Indoor heat exchanger	Part load ratio	Part load	DC Declared capacity	COPd at declared capacity	Cdh degradation coefficient	CR	COPbin (Tj)	Eff. power input of compressor off state
	Outdoor air inlet	Outlet water temperature								
	[°C]	[°C]	[%]	[kW]	[kW]	[-]	[-]	[-]	[-]	[kW]
A	-7	52.00	88.46	11.86	10.720	1.878	0.900	1.00	1.878	–
B	2	42.00	53.85	7.22	6.576	3.340	0.900	1.00	3.340	–
C	7	37.79	34.62	4.64	7.325	4.593	0.992	0.63	4.572	0.0128
D	12	34.30	15.38	2.06	8.495	5.194	0.992	0.24	5.070	0.0128
TOL (E)	-10	55.00	100.00	13.40	13.402	1.879	0.900	1.00	1.879	–
Tbiv (F)	-10	55.00	100.00	13.40	13.402	1.879	0.900	1.00	1.879	–

Adaption of water temperature – according to ČSN EN 14825:2023, Annex F

- Medium temperature application (reference water temperature 55 °C)
- Reference season „A“ – average
- Condition D
- Fixed water flow rate – secondary circuit

General formulas and derivation:

$$t_{\text{outlet, average}} = t_{\text{inlet, capacity test}} + (t_{\text{outlet, capacity test}} - t_{\text{inlet, capacity test}}) \cdot CR \quad [^{\circ}\text{C}]$$

$$t_{\text{outlet, average}} = t_{\text{inlet, capacity test}} + (\Delta t) \cdot CR \quad [^{\circ}\text{C}]$$

$$t_{\text{outlet, average}} = t_{\text{outlet, capacity test}} - \Delta t + \Delta t \cdot CR \quad [^{\circ}\text{C}]$$

$$t_{\text{outlet, capacity test}} = t_{\text{outlet, average}} + \Delta t - \Delta t \cdot CR \quad [^{\circ}\text{C}]$$

For fixed flow:

$$\Delta t = \text{Declared capacity} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W55}} \cdot 8$$

$$CR \cdot \Delta t = \text{Part load} / \text{Declared capacity} \cdot \text{Declared capacity} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W55}} \cdot 8$$

$$CR \cdot \Delta t = \text{Part load} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W55}} \cdot 8$$

$$t_{\text{outlet, capacity test, fixed flow}} = t_{\text{outlet, average}} + \text{Declared capacity} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W55}} \cdot 8 - \text{Part load} / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W55}} \cdot 8$$

$$t_{\text{outlet, capacity test, fixed flow}} = t_{\text{outlet, average}} + 8 / \text{Declared capacity}_{\text{standard rating conditions A7W55}} \cdot (\text{Declared capacity} - \text{Part load})$$

Measured data:

$t_{\text{outlet, average}}$	30.00	[°C]
Declared capacity	8.495	[kW]
Declared capacity _{standard rating condition A7/W55}	11.972	[kW]
Part load	2.06	[kW]

Calculation of water temperature

$$t_{\text{outlet, capacity test, fixed flow}} = 30 + 8 / 11.972 \cdot (8.495 - 2.06) = \mathbf{34.30} \quad [^{\circ}\text{C}]$$

Calculation SCOP, SCOP_{on}, SCOP_{net}

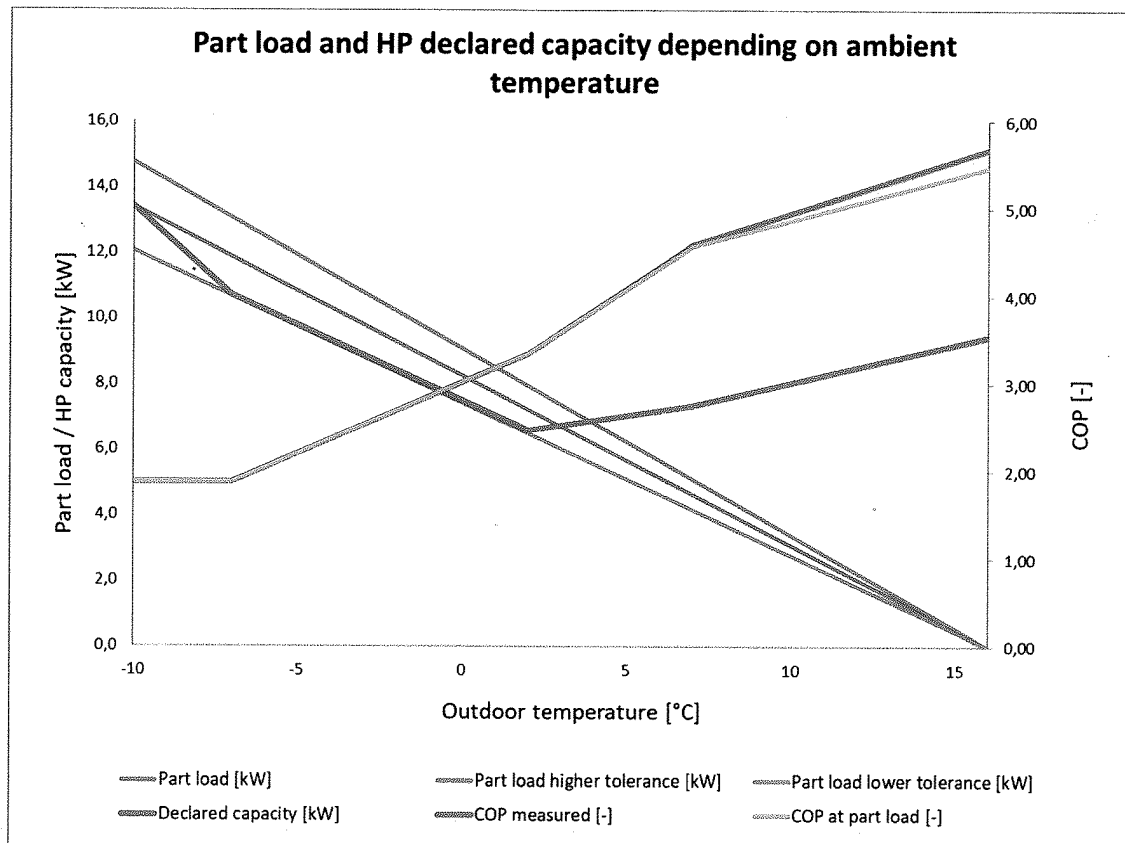
- Low temperature application (reference water temperature 35 °C)
- Reference heating season „A“ – average

Bin	Outdoor temp. (dry bulb)	Hours	Part load ratio	Heat load	Capacity of HP	Heat load covered by heat pump	Resistive heat elbu (Tj)	Annual resistive heat	COPbin (Tj)	Annual heating demand	Annual power input including electric back up heating	Net annual heating capacity	Net annual power input without electric back up heating
j	Tj	hj		Ph(Tj)			elbu(Tj)	hj x elbu(Tj)	COPbin (Tj)	hj x Ph(Tj)		hj x (Ph(Tj) - elbu(Tj))	
[-]	[°C]	[h]	[%]	[kW]	[kW]	[kW]	[kW]	[kWh]	[-]	[kWh]	[kWh]	[kWh]	[kWh]
21	-10	1	100.00	13.40	13.40	13.40	0.00	0.00	1.88	13	7	13	7
22	-9	25	96.15	12.89	12.51	12.51	0.00	0.00	1.88	322	171	322	171
23	-8	23	92.31	12.37	11.61	11.61	0.00	0.00	1.88	285	152	285	152
A	24	-7	24	88.46	11.86	10.72	0.00	0.00	1.88	285	152	285	152
25	-6	27	84.62	11.34	10.26	10.26	0.00	0.00	2.04	306	150	306	150
26	-5	68	80.77	10.82	9.80	9.80	0.00	0.00	2.20	736	334	736	334
27	-4	91	76.92	10.31	9.34	9.34	0.00	0.00	2.37	938	397	938	397
28	-3	89	73.08	9.79	8.88	8.88	0.00	0.00	2.53	872	345	872	345
29	-2	165	69.23	9.28	8.42	8.42	0.00	0.00	2.69	1531	569	1531	569
30	-1	173	65.38	8.76	7.96	7.96	0.00	0.00	2.85	1516	531	1516	531
31	0	240	61.54	8.25	7.50	7.50	0.00	0.00	3.02	1979	657	1979	657
32	1	280	57.69	7.73	7.04	7.04	0.00	0.00	3.18	2165	681	2165	681
B	33	2	320	53.85	7.22	6.58	0.00	0.00	3.34	2309	691	2309	691
34	3	357	50.00	6.70	6.73	6.70	0.00	0.00	3.59	2392	667	2392	667
35	4	356	46.15	6.19	6.88	6.19	0.00	0.00	3.83	2202	575	2202	575
36	5	303	42.31	5.67	7.03	5.67	0.00	0.00	4.08	1718	421	1718	421
37	6	330	38.46	5.15	7.18	5.15	0.00	0.00	4.33	1701	393	1701	393
C	38	7	326	34.62	4.64	7.33	0.00	0.00	4.57	1512	331	1512	331
39	8	348	30.77	4.12	7.56	4.12	0.00	0.00	4.67	1435	307	1435	307
40	9	335	26.92	3.61	7.79	3.61	0.00	0.00	4.77	1209	253	1209	253
41	10	315	23.08	3.09	8.03	3.09	0.00	0.00	4.87	974	200	974	200
42	11	215	19.23	2.58	8.26	2.58	0.00	0.00	4.97	554	111	554	111
D	43	12	169	15.38	2.06	8.50	0.00	0.00	5.07	348	69	348	69
44	13	151	11.54	1.55	8.73	1.55	0.00	0.00	5.17	234	45	234	45
45	14	105	7.69	1.03	8.96	1.03	0.00	0.00	5.27	108	21	108	21
46	15	74	3.85	0.52	9.20	0.52	0.00	0.00	5.37	38	7	38	7
Σ		4910							Σ	27683	8238	27683	8238

SCOPon	3.36	SCOPnet	3.36
		SCOP	3.36

Part load performance diagram

- Medium temperature application (reference water temperature 55 °C)
- Reference heating season „A“ – average



Tested by: Ing. Alexandr Jordanov

Date: 2024-02-20

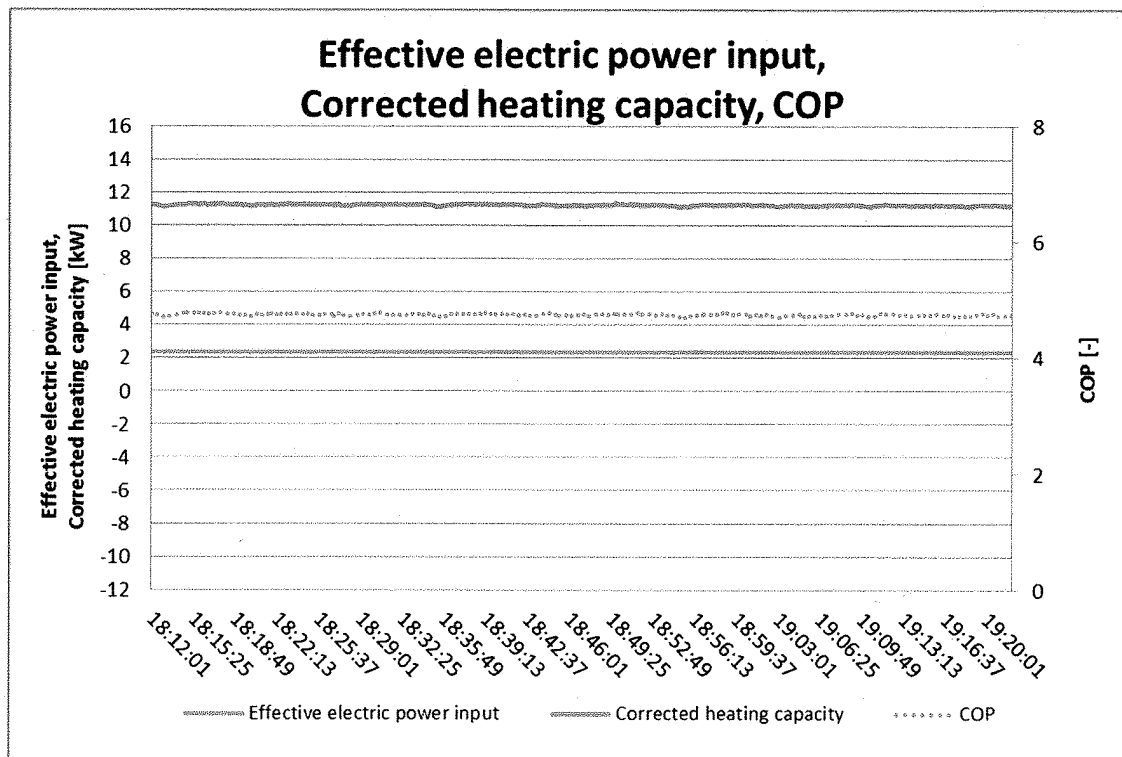
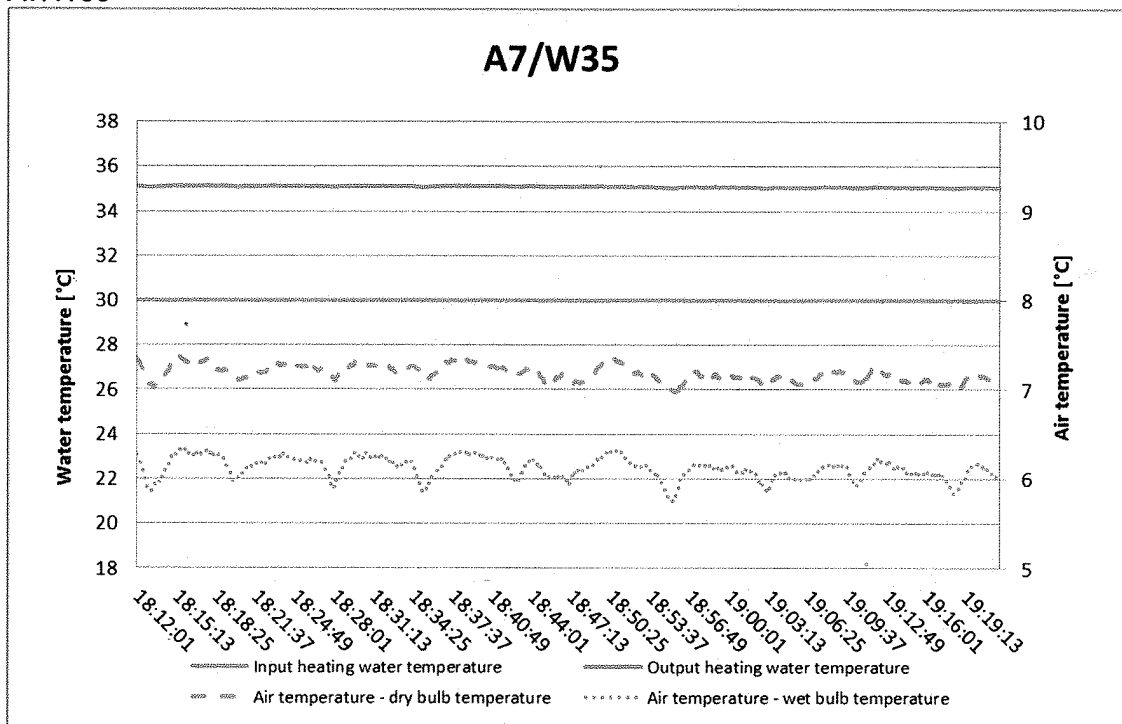
Signed:

Reviewed and approved by: Ing. Dominik Šedivý, Ph.D.

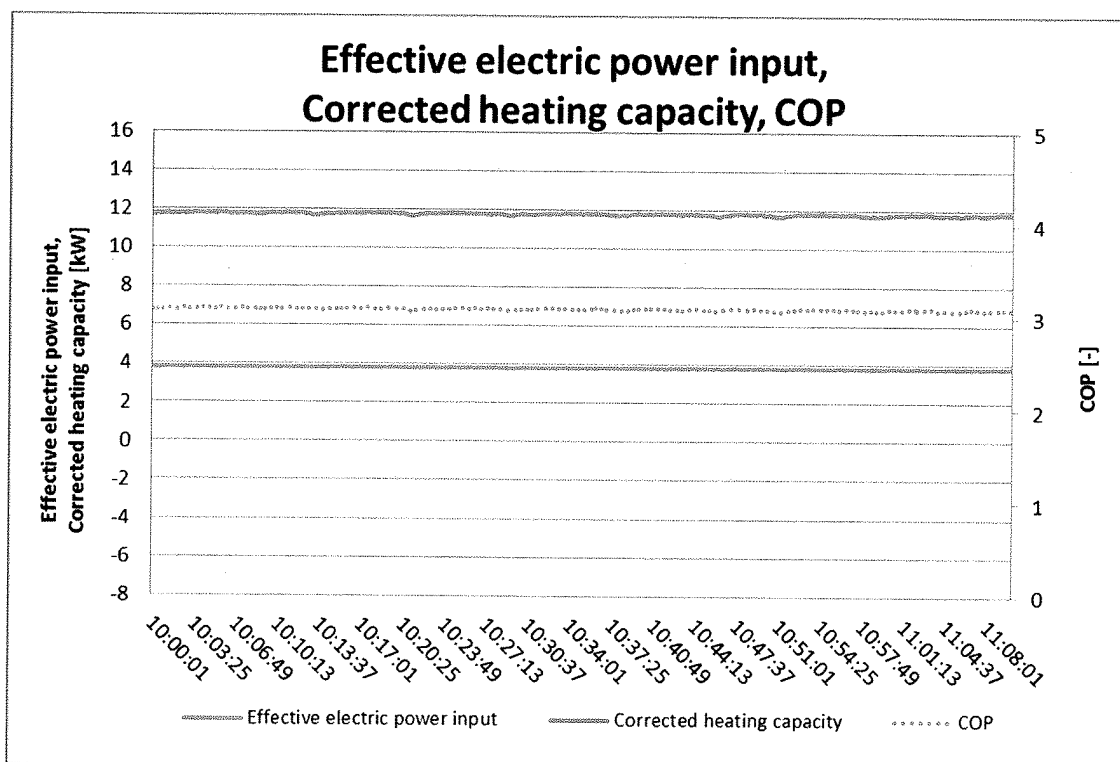
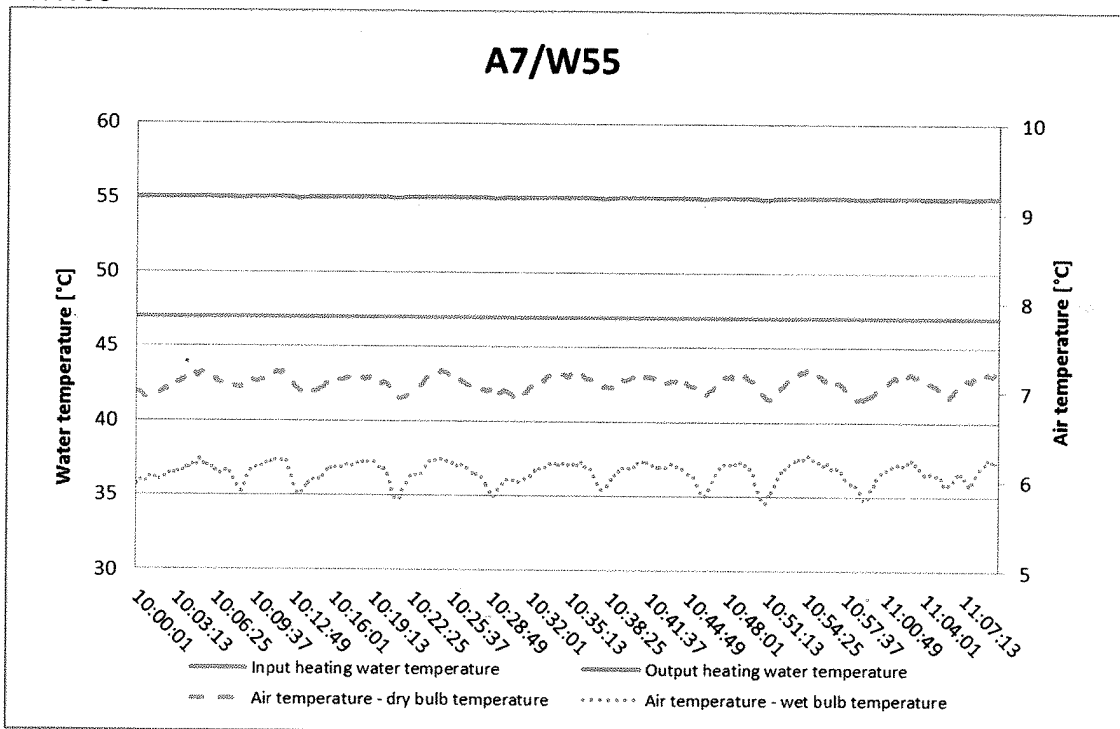
Date: 2024-02-20

Signed:

V. Graphs
A7/W35

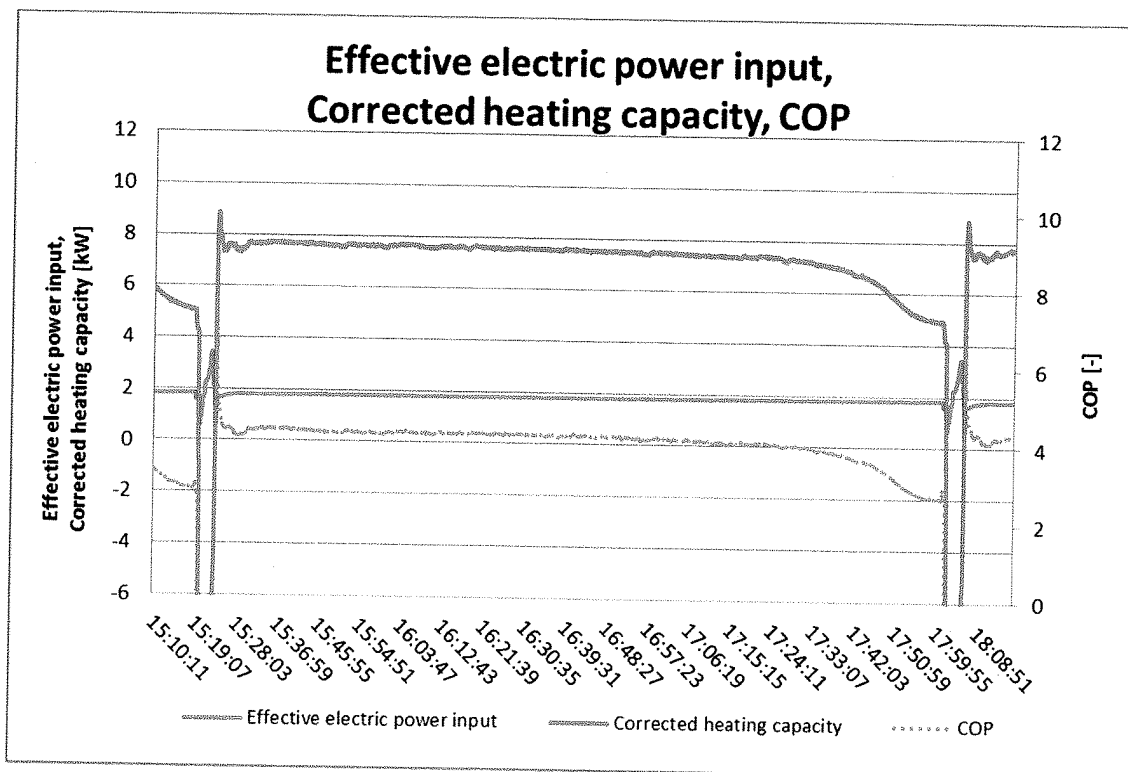
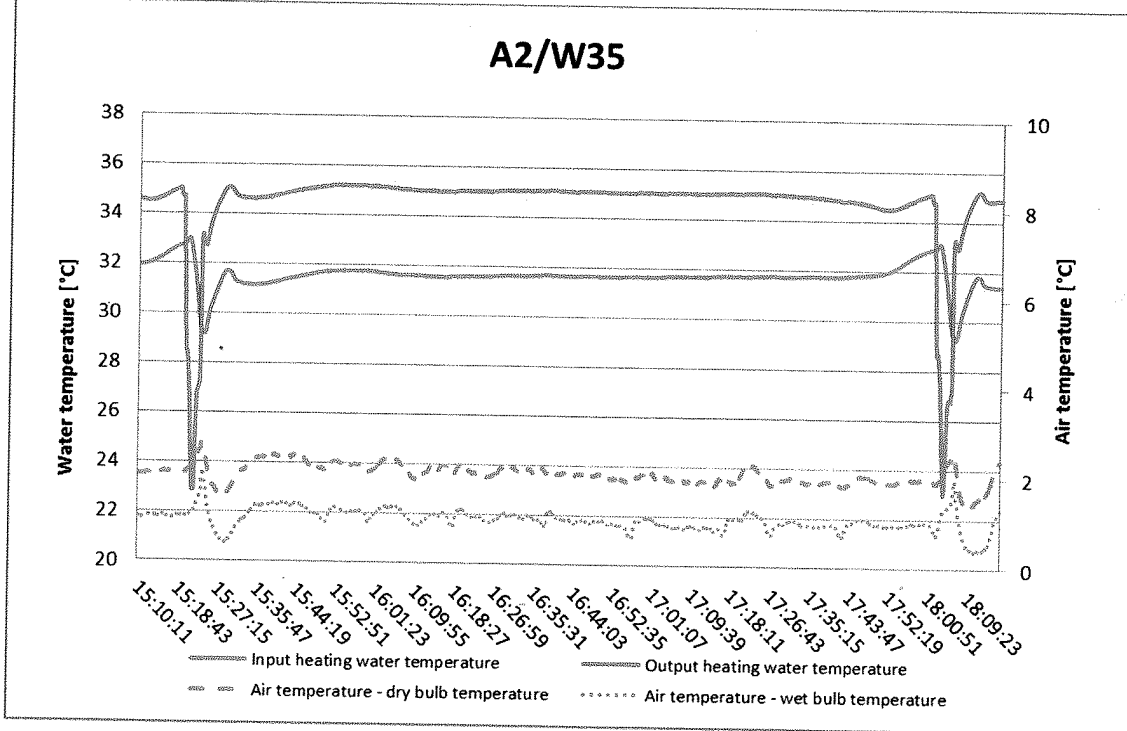


A7/W55

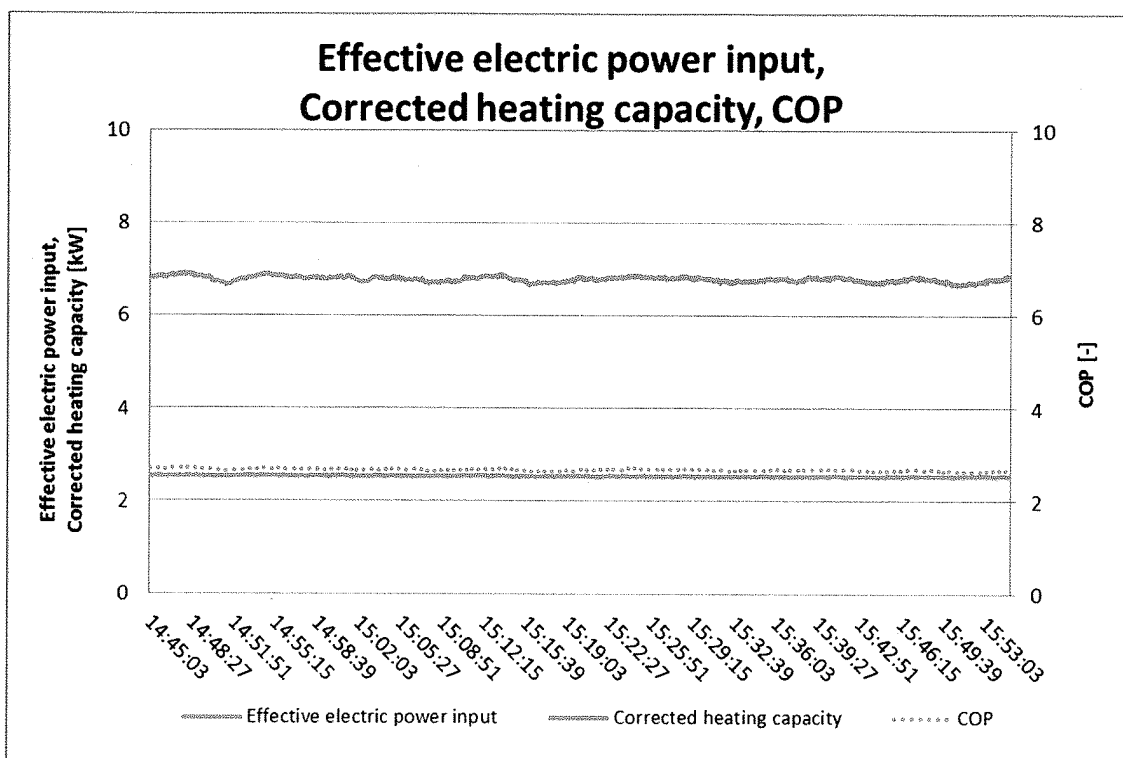
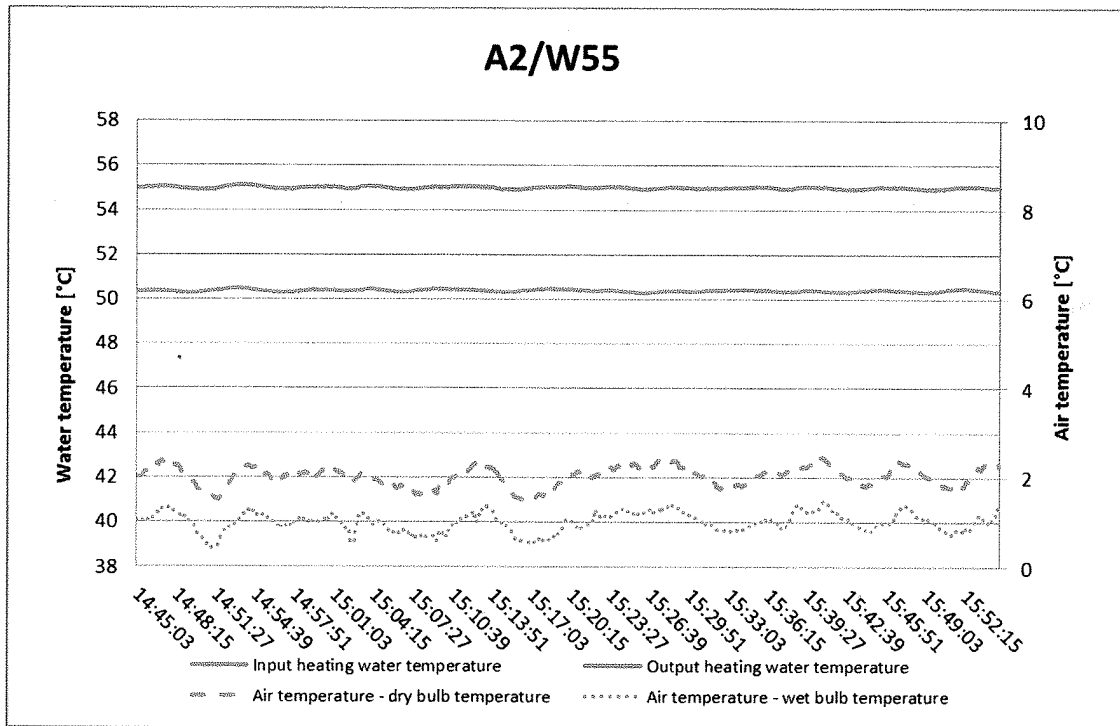




A2/W35

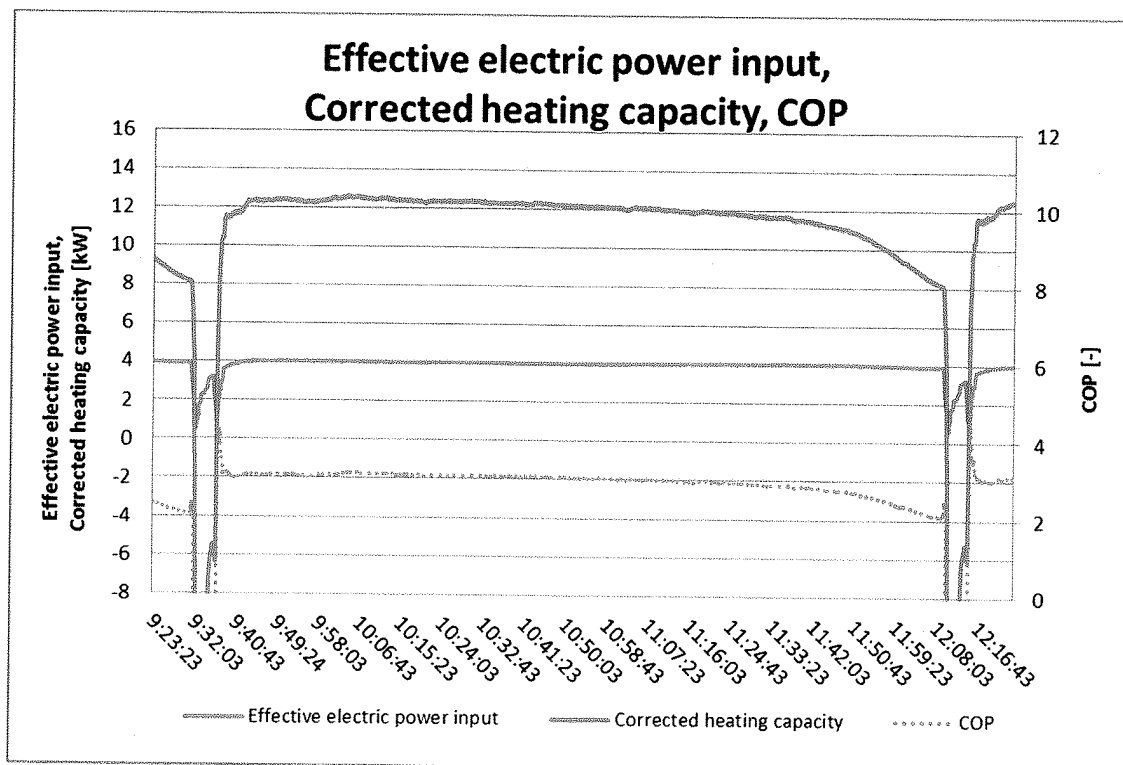
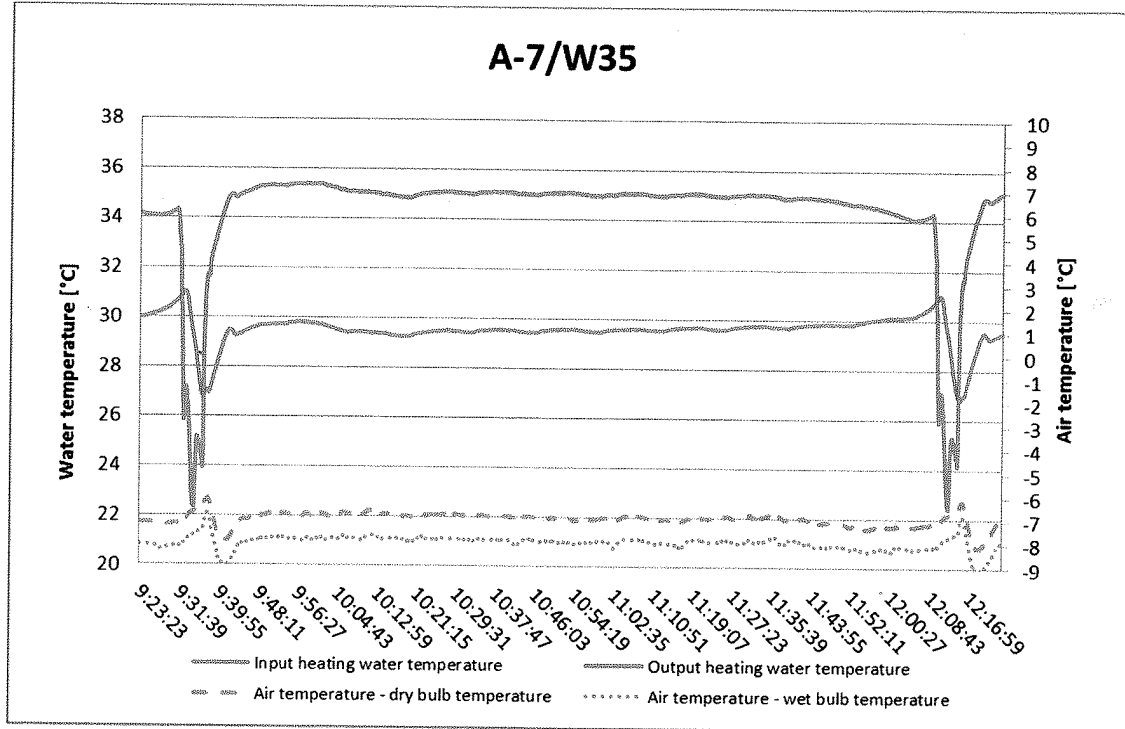


A2/W55

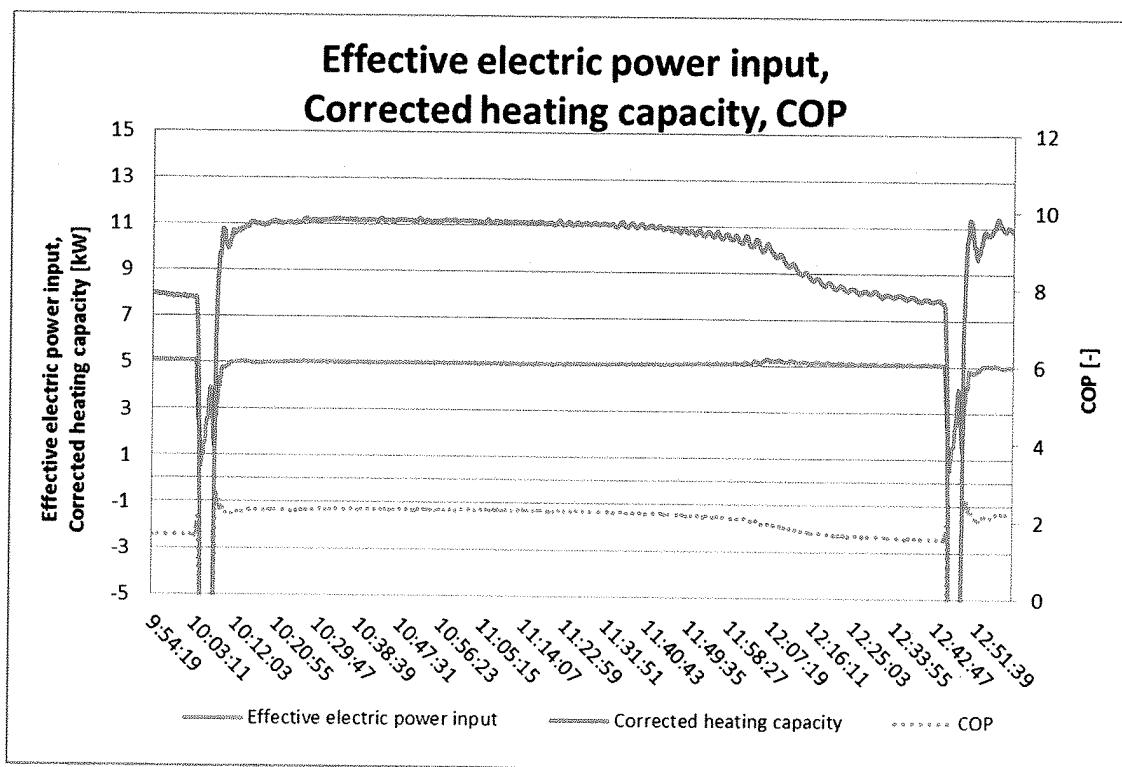
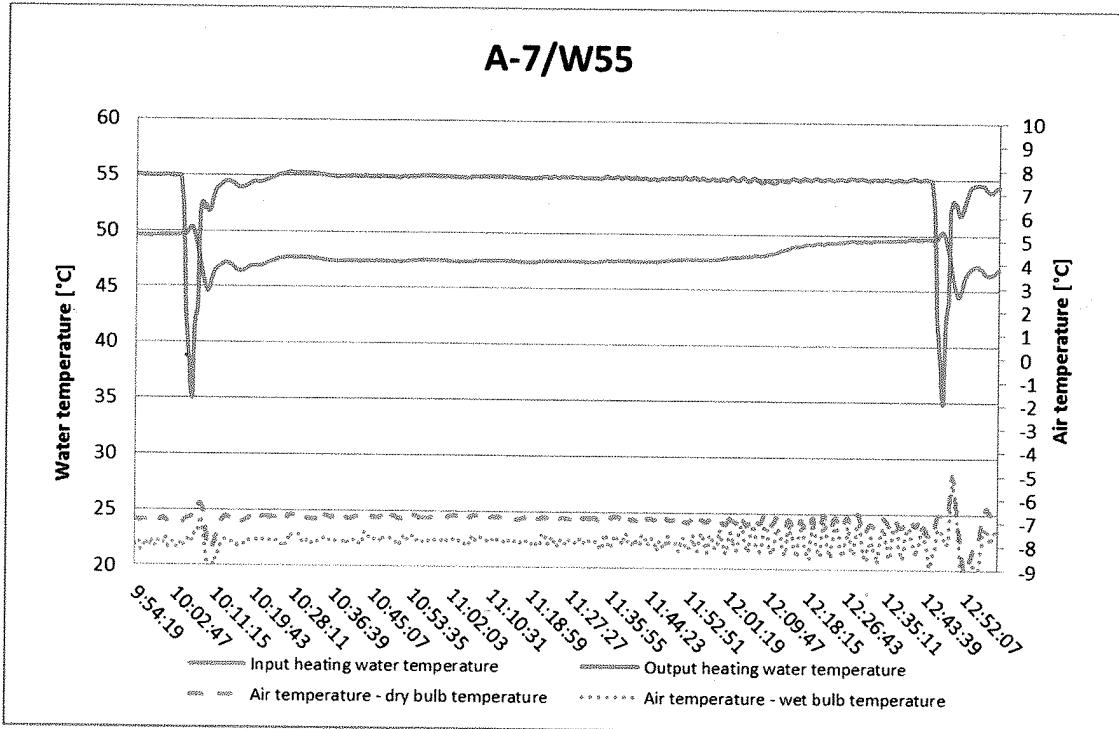




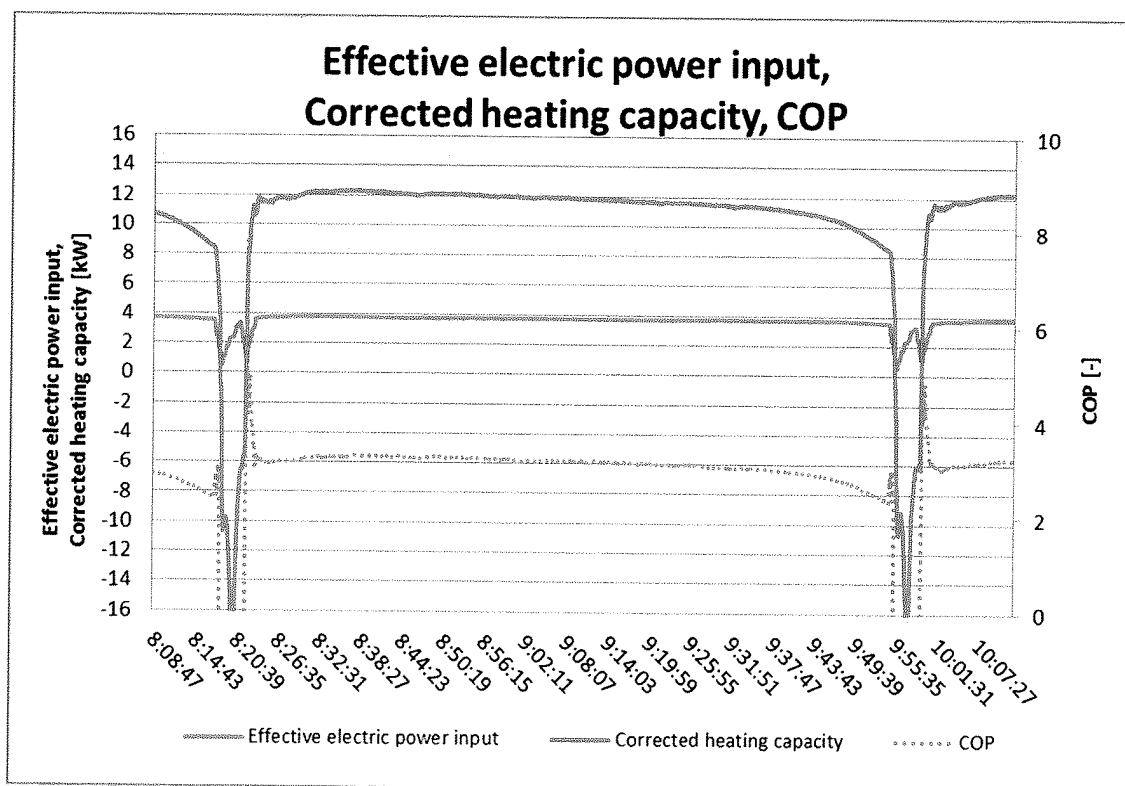
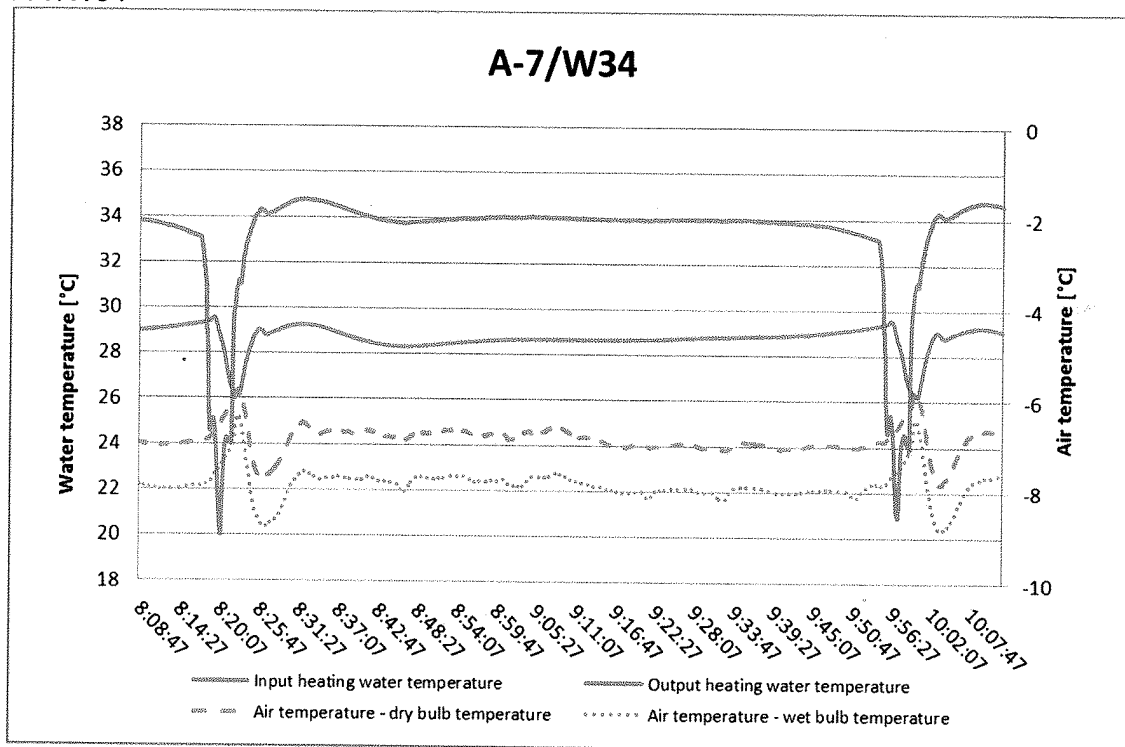
A-7/W35



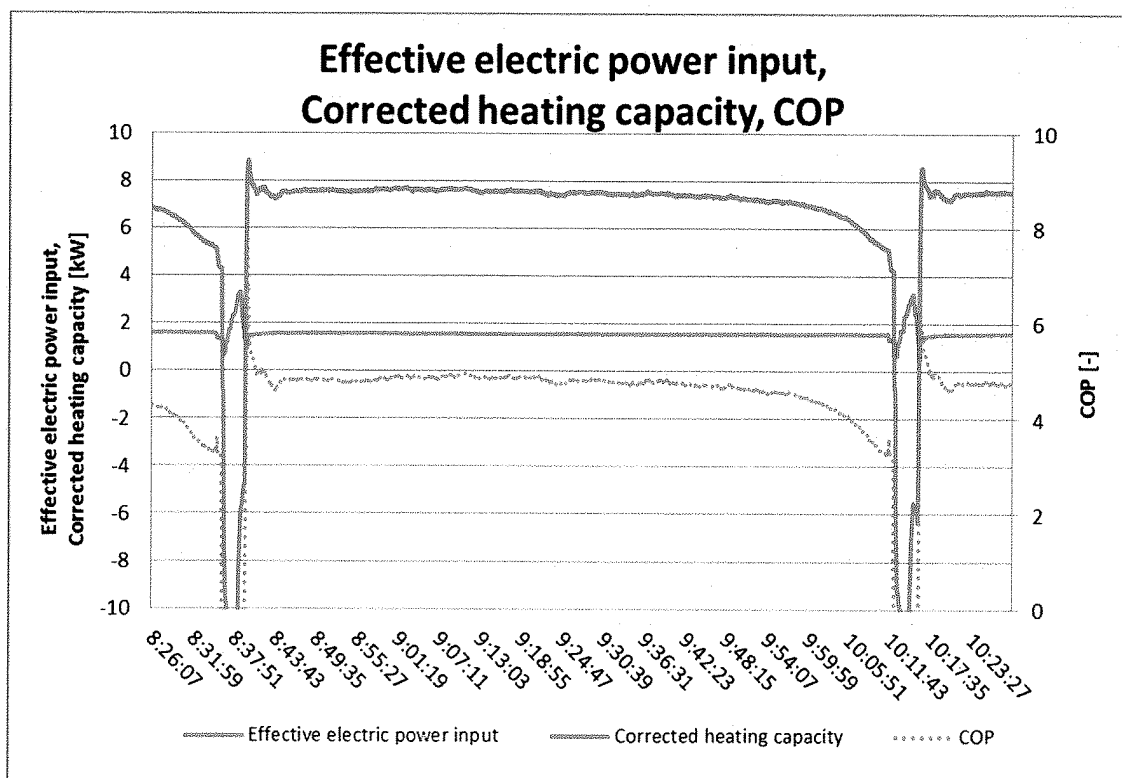
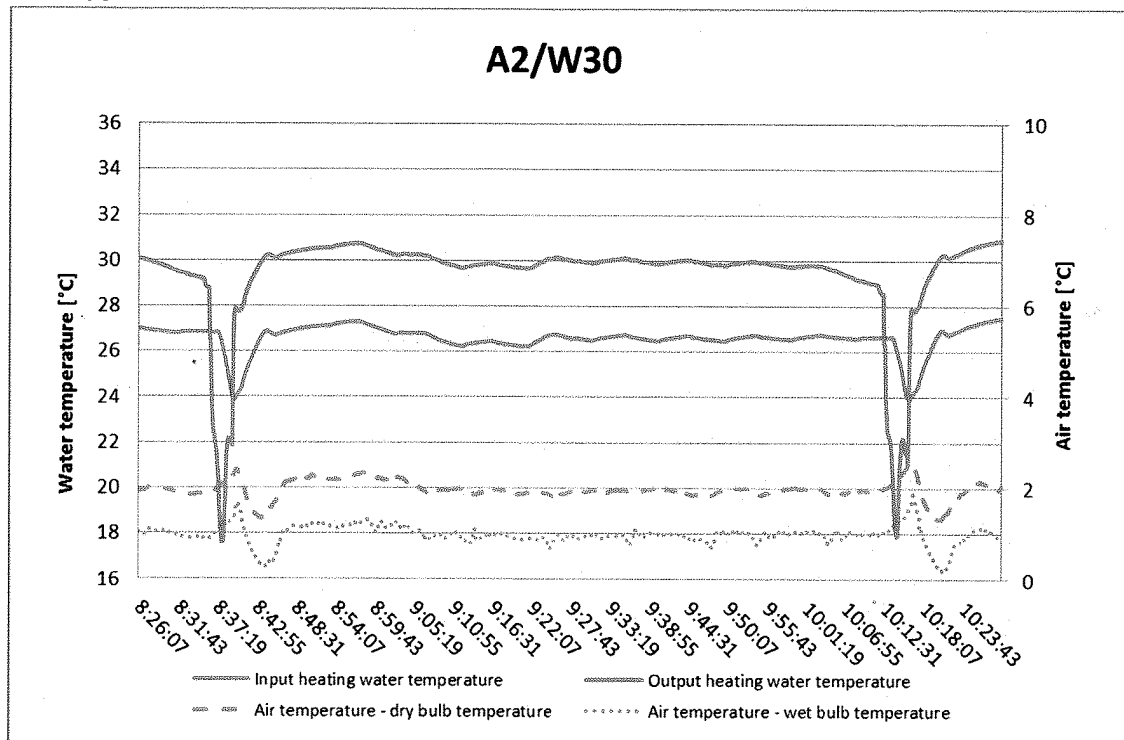
A-7/W55



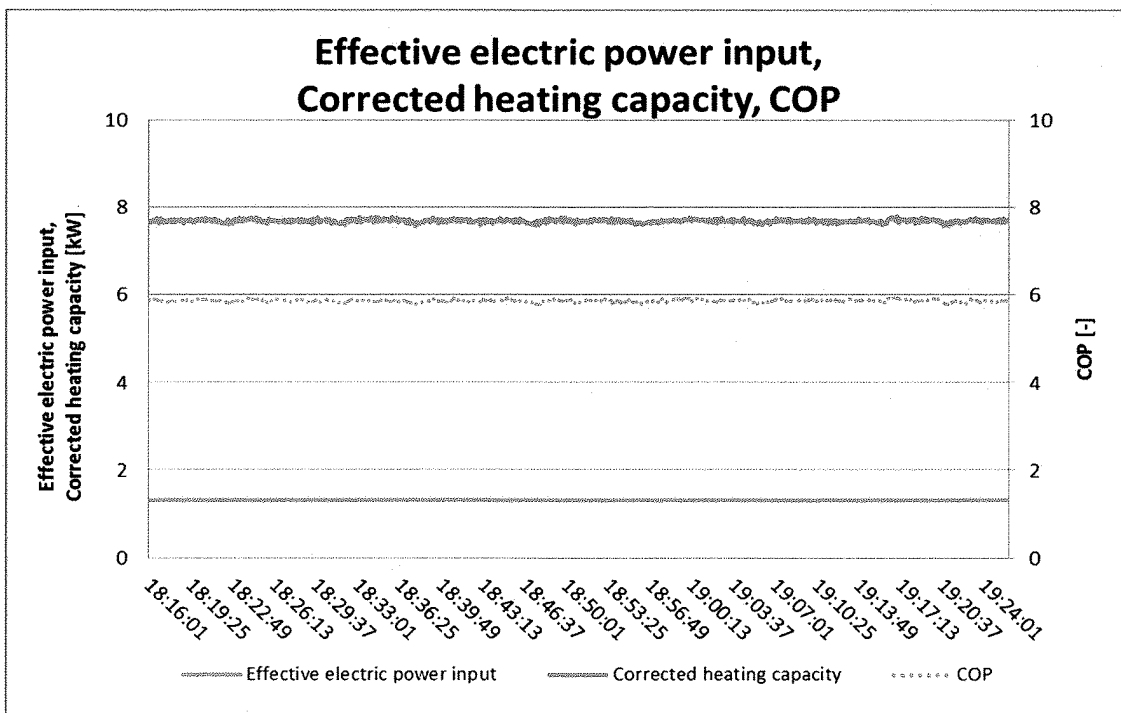
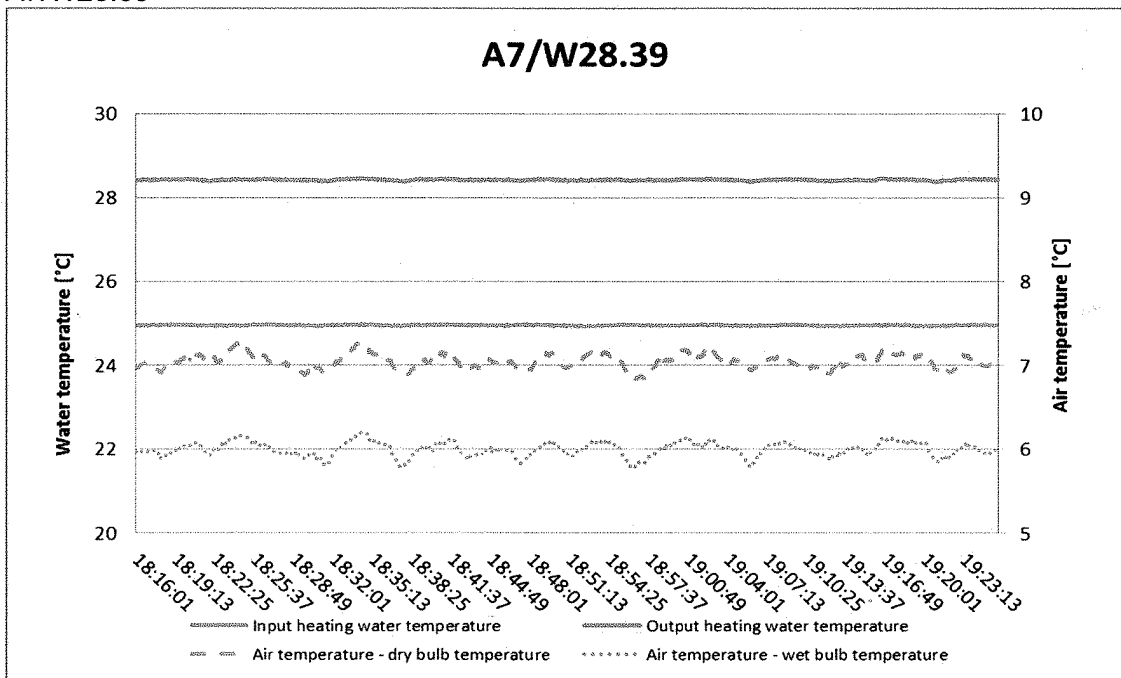
A-7/W34



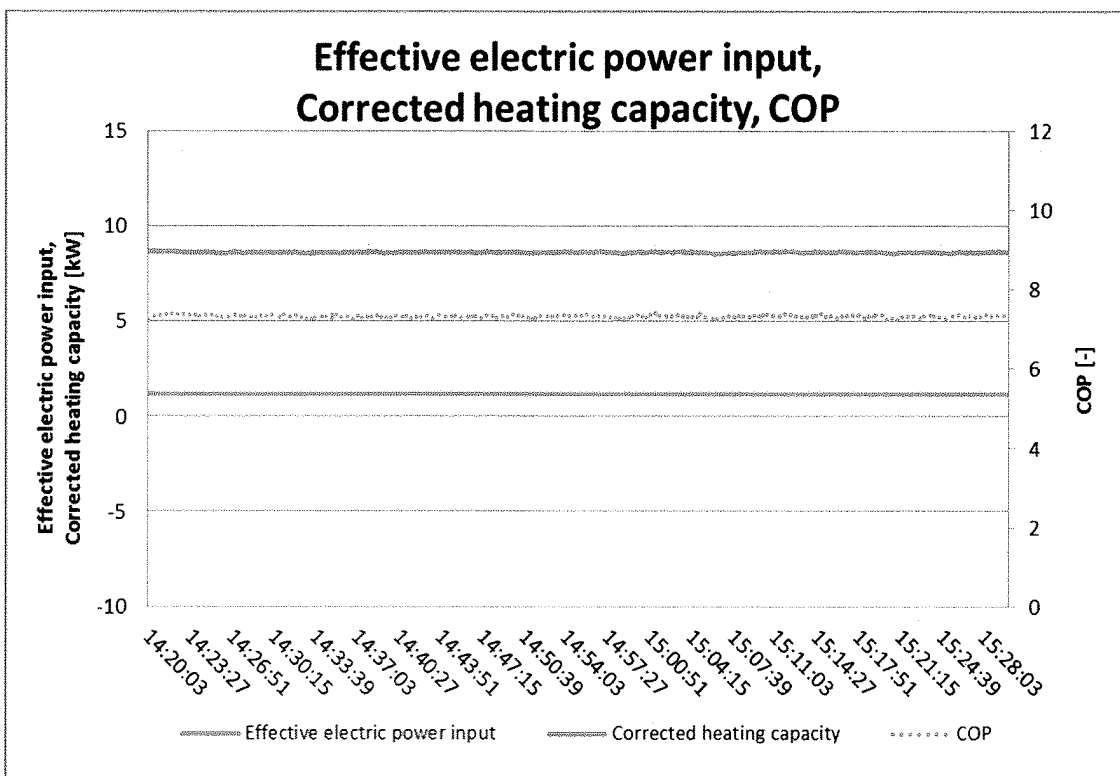
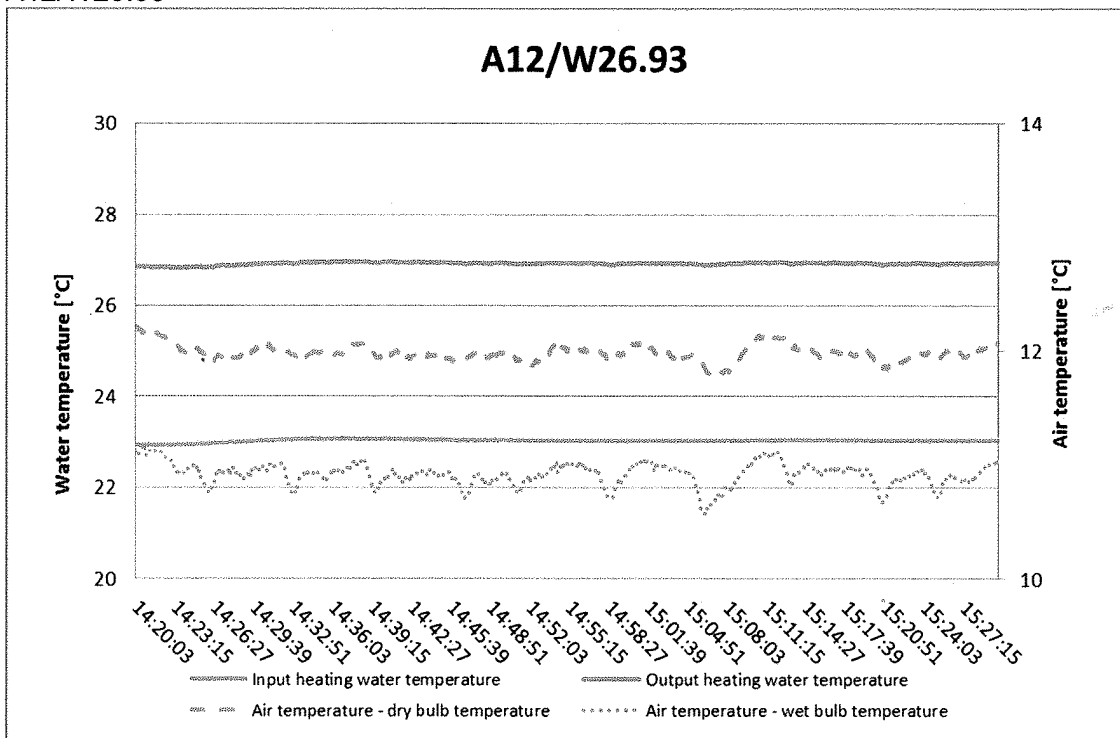
A2/W30



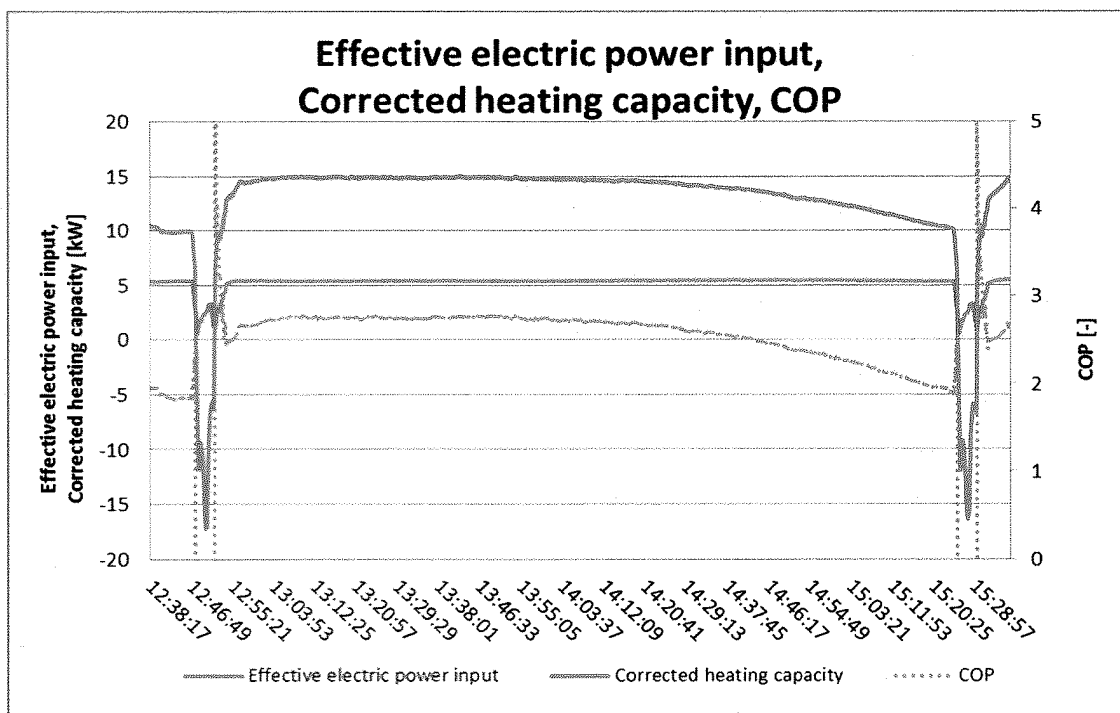
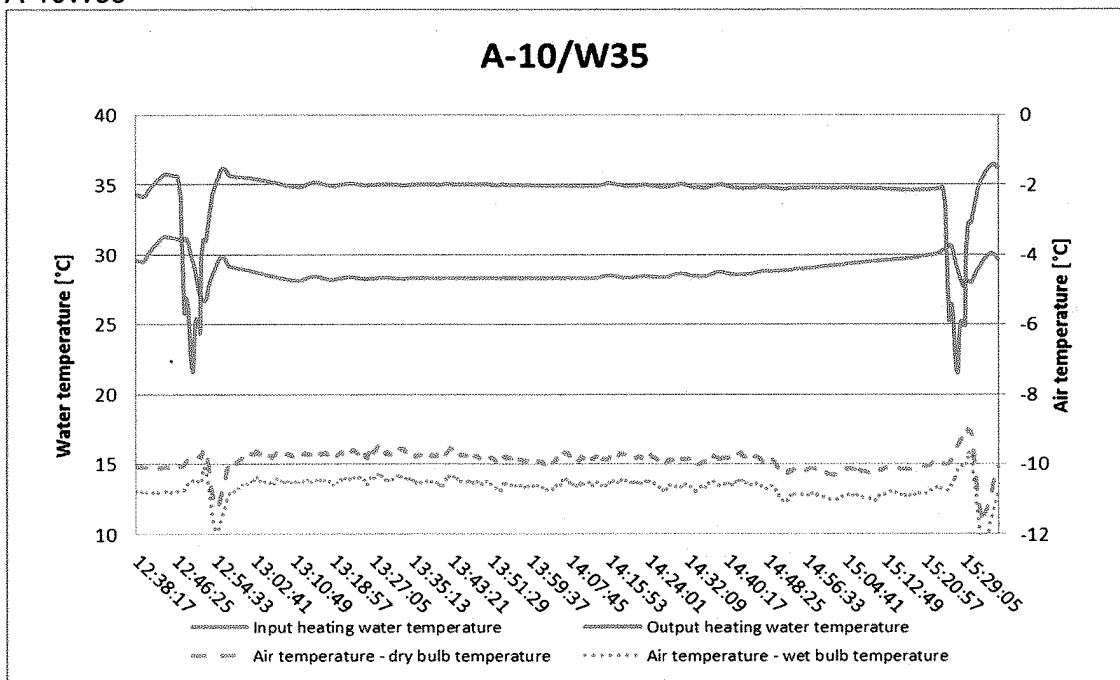
A7/W28.39



A12/W26.93

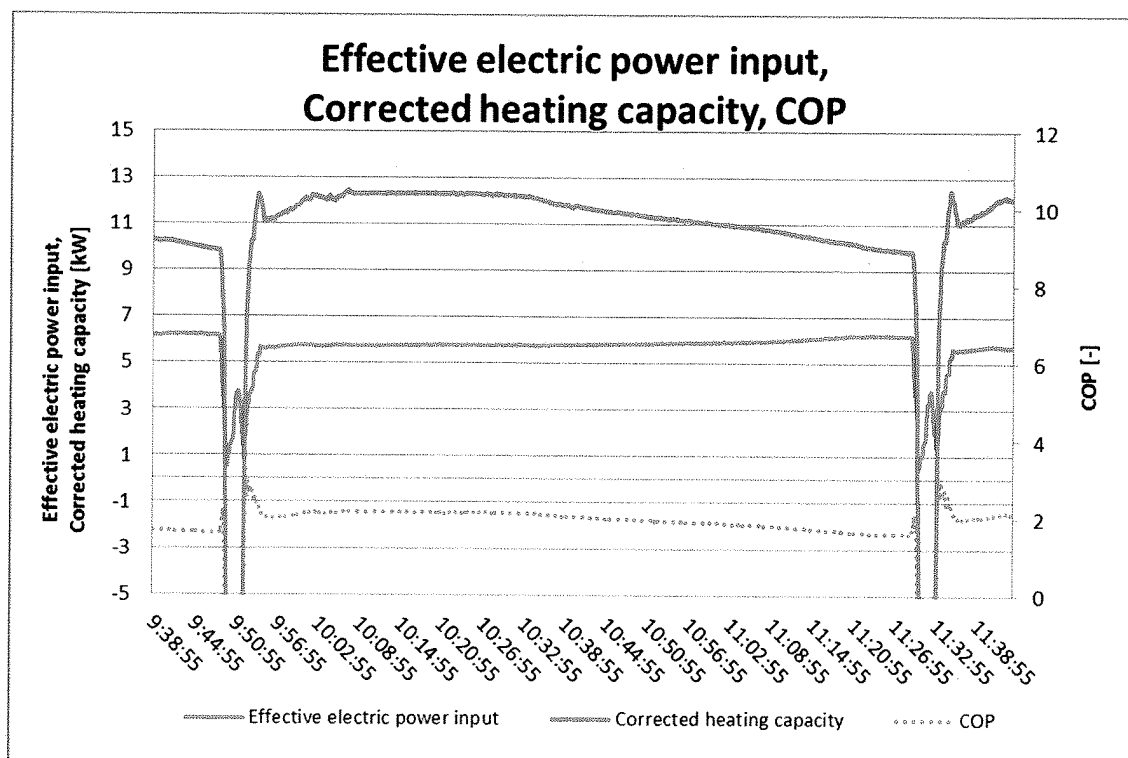
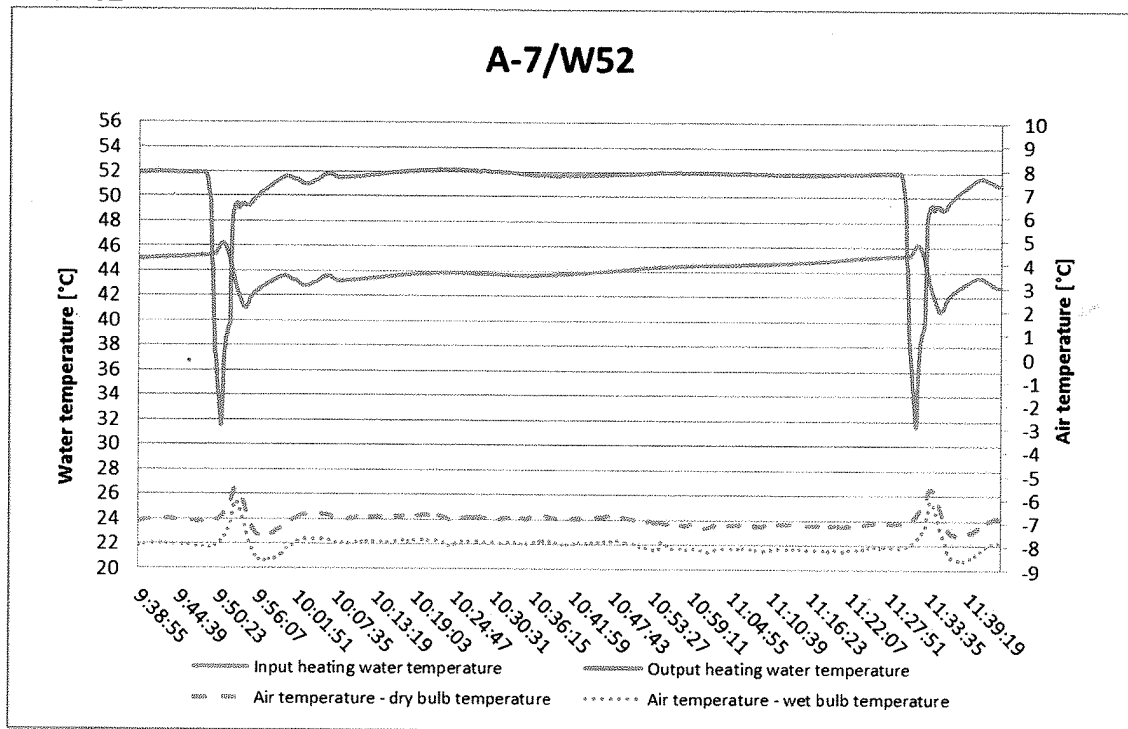


A-10W35



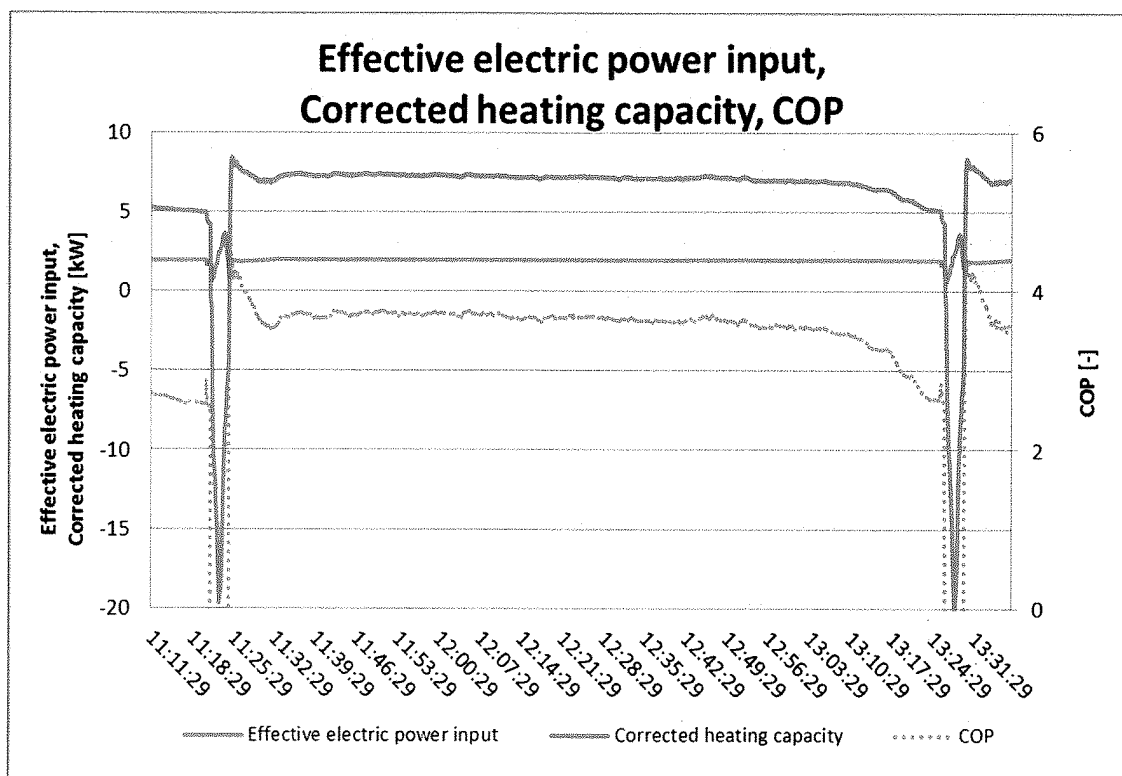
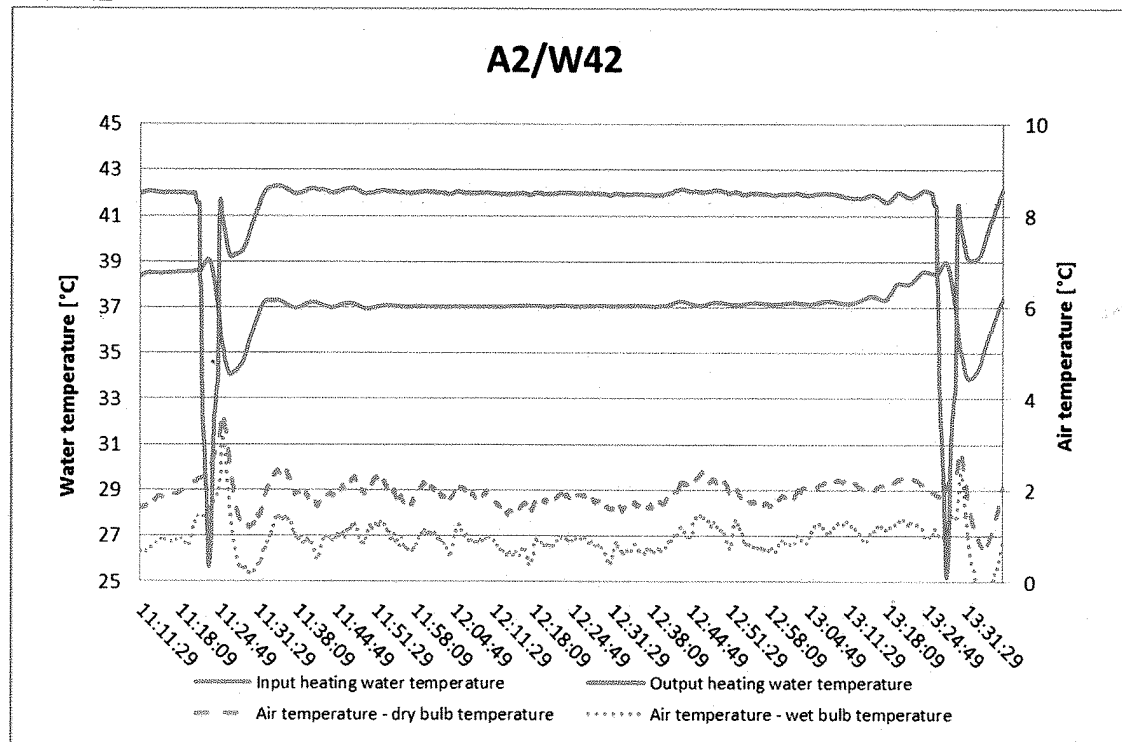


A-7/W52



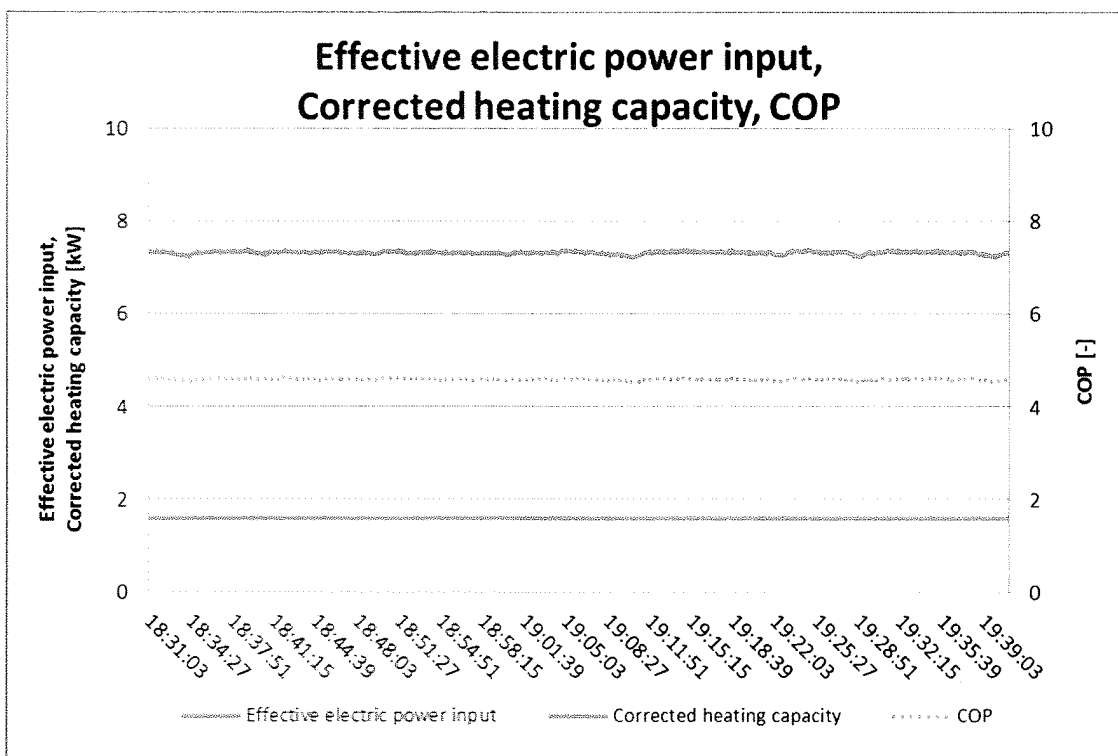
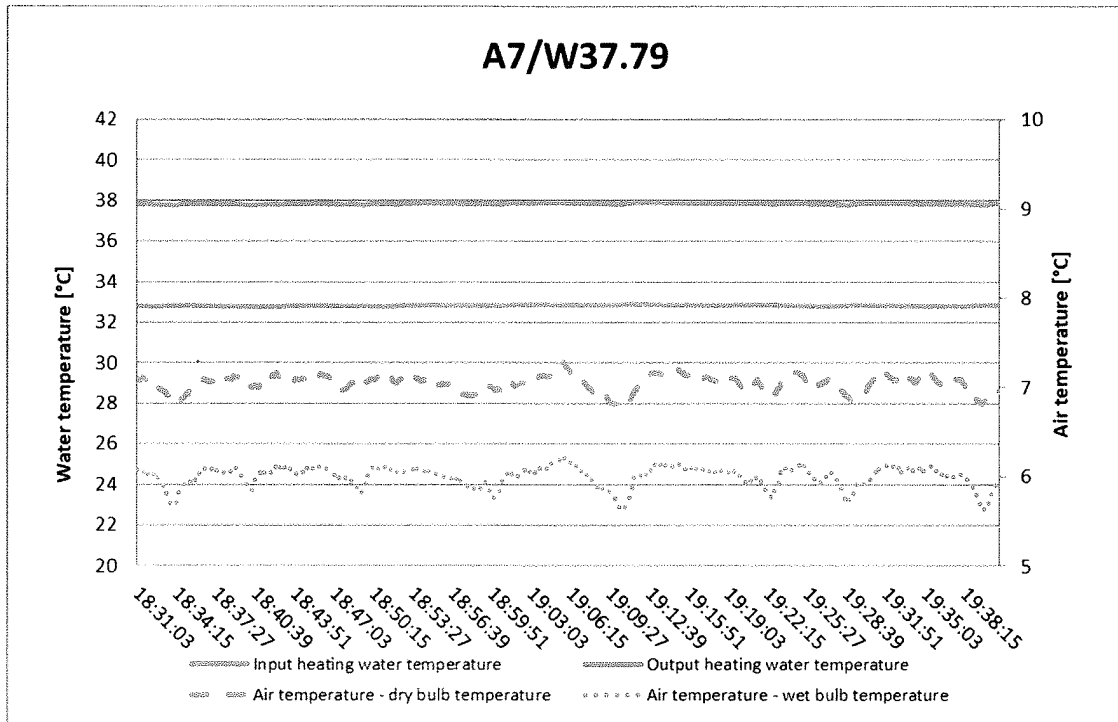


A2/W42



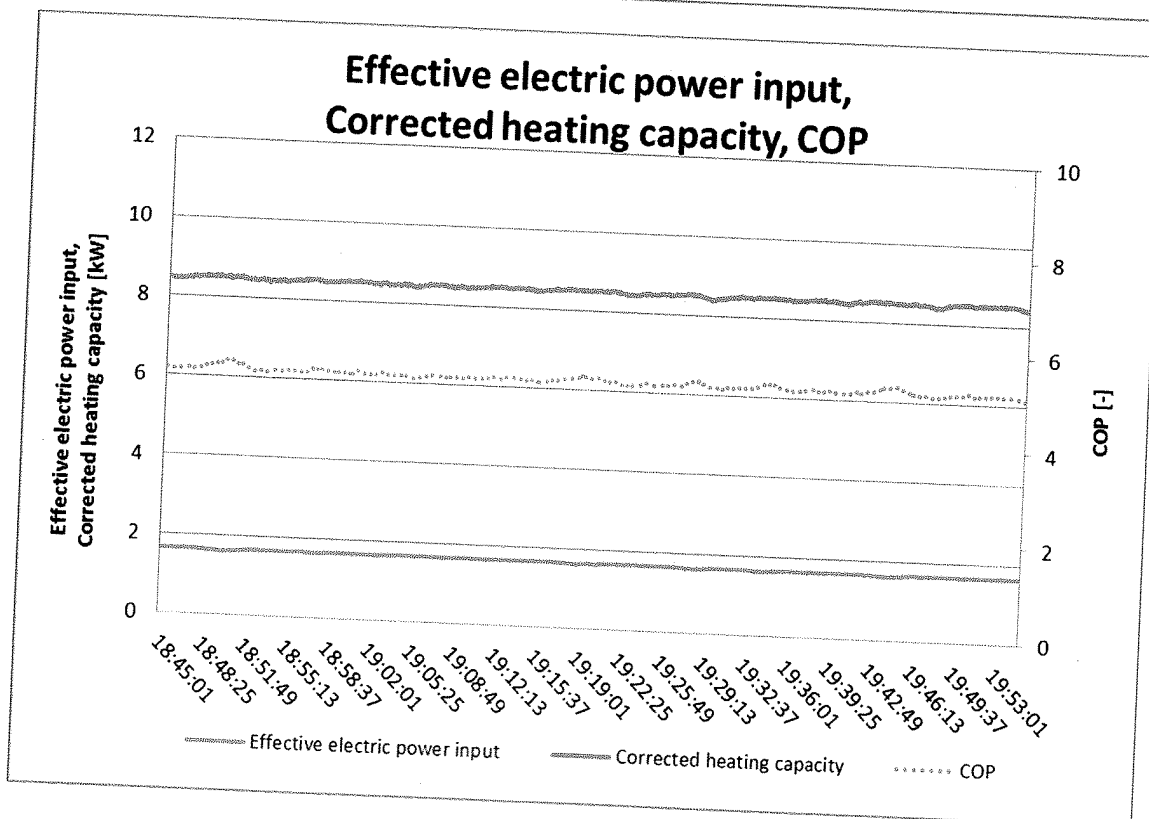
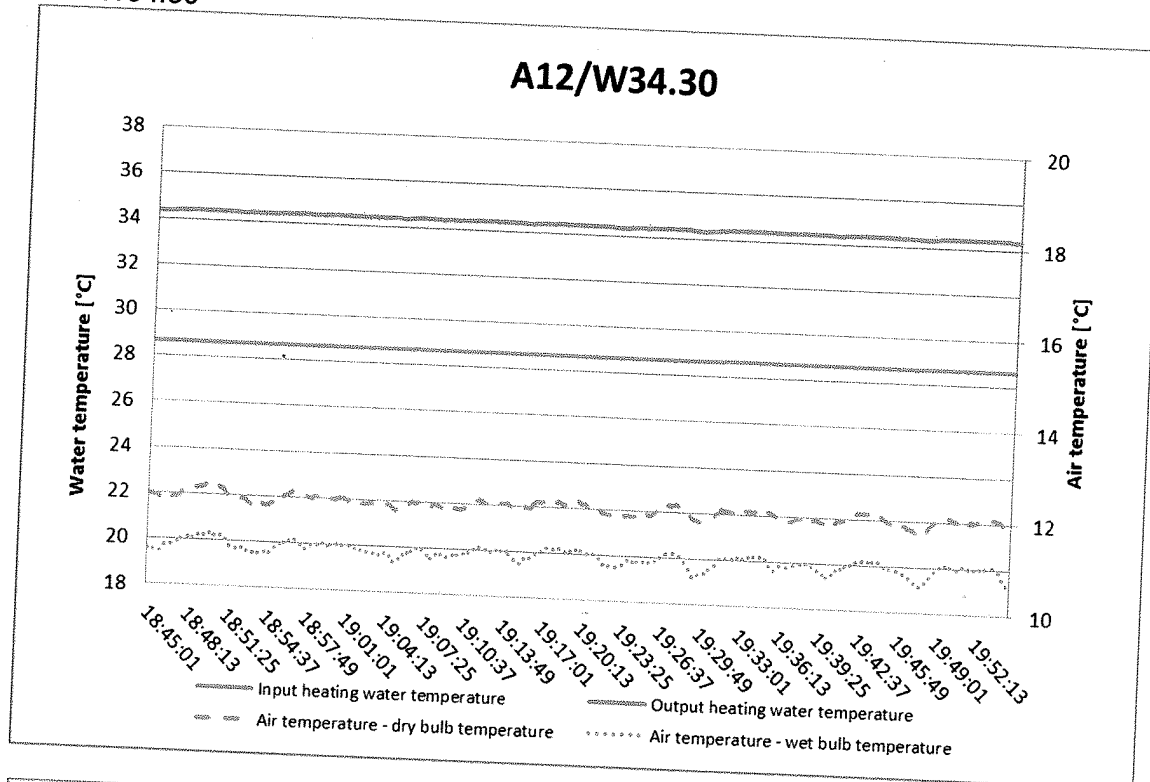


A7/W37.79



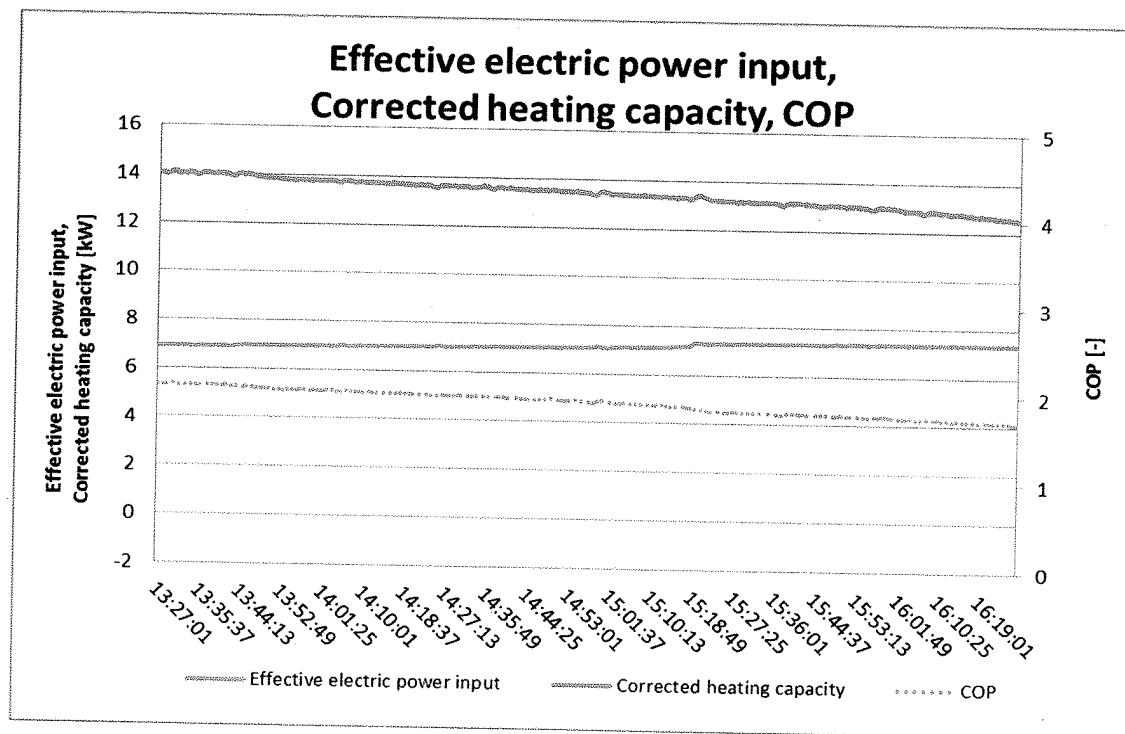
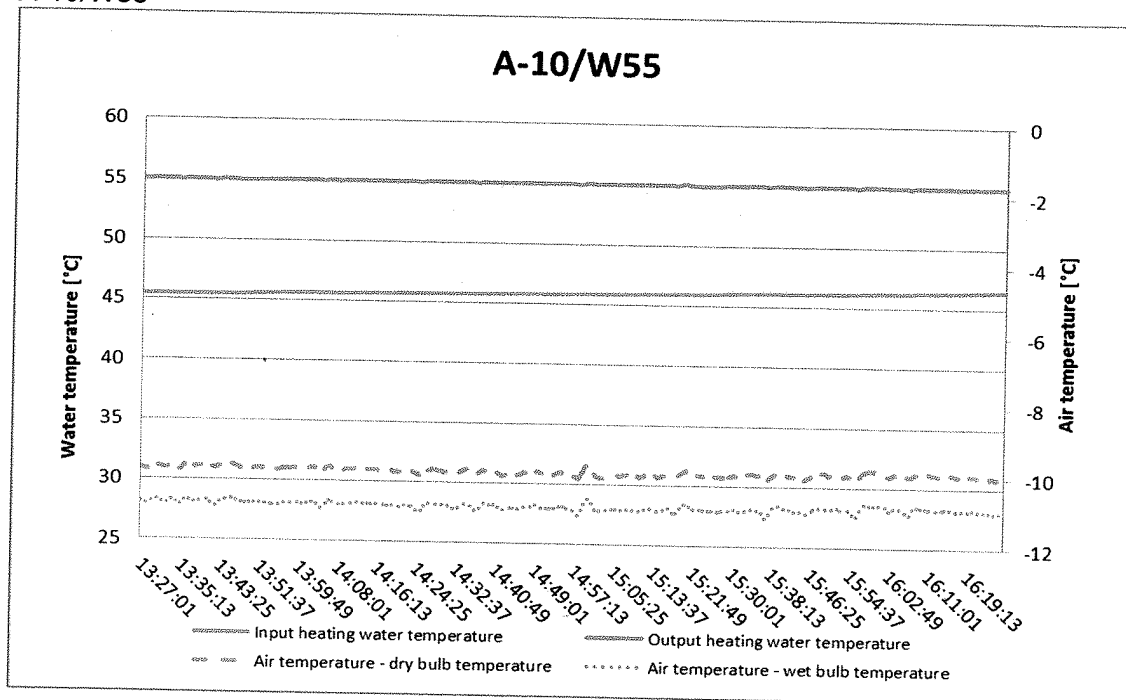


A12/W34.30





A-10/W55



VI. A list of referenced documents

- Order of 2023-12-14 (Order reg. no. B-81026, received on 2023-12-14)
- Contract B-81026/39
- ČSN EN 14511-2:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 2: Test conditions
- ČSN EN 14511-3:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 3: Test methods
- ČSN EN 14825:2023 - Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling, commercial and process cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance

Test Report compiled by:

Ing. Alexandr Jordanov



Test Report approved by:

Ing. Mario Jankola
Heating Equipment and Construction Products Manager



– End of Test Report –